

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ

IVTH QUARTER

2013

SZCZECIN

MARZEC

MARCH

2014

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

EDITORIAL BOARD

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Dominik Rozkrut

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Renata Wronkowska

Członkowie

Members

Anna Bilska, Agnieszka Brzezińska, Mirosława Gazińska, Aniela Litke,
Magdalena Mojsiewicz, Janina Ofiarska, Dagmara Pawlikowska, Małgorzata Radlińska,
Bernadeta Wasilewska, Magdalena Wegner, Maria Witek

Sekretarz

Secretary

Ewa Kacperczyk

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały
Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódz-
kiej Policji oraz opracowania własne przygotowane
przez zespół pracowników w składzie:

*To compile the „Bulletin...” were used materials of
the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police
Headquarters and own elaborations prepared by
staff team consisting:*

Jolanta Janik, Lidia Leśniowska, Iwona Majewska,
Lilianna Wagner, Bożena Woronecka

Skład komputerowy

Typesetting

Krzysztof Juszcak, Artur Kwit, Bartosz Sidwa

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

Uwagi ogólne	General notes	5
Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	11
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	23
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sectors	26
LUDNOŚĆ	POPULATION	
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	28
PRACA	LABOUR	
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	29
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	32
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	34
7. Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	35
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	36
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	37
10. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	37
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	38
12. Świadczenia społeczne	Social benefits	40
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	40
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	42
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży. ...	I. Revenues, costs, financial result from sale	42
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	43
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	44
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	45
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długo- terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	48
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section ...	49
CENY	PRICES	
18. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	50
19. Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	50
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	53
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average marketplace prices received by farmers ...	54
22. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	54
INWESTYCJE	INVESTMENT	
23. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	55
24. Mieszkania	Dwellings	56

SPIS TREŚCI (dok.)

CONTENTS (cont.)

Tablica
TableStrona
Page

ROLNICTWO

25. Zwierzęta gospodarskie
26. Skup ważniejszych produktów rolnych

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

27. Produkcja sprzedana przemysłu
28. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU/PRODPOL
29. Produkcja sprzedana budownictwa

HANDEL

30. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa

TURYSTYKA

31. Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

32. Przestępstwa stwierdzone i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I–XII 2013 r.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

33. Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji
34. Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według formy prawnej

KONIUNKTURA

35. Wskaźniki koniunktury gospodarczej

PORTY MORSKIE

36. Obroty ładunkowe w portach morskich
37. Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunkowych
38. Udział województwa zachodniopomorskiego w obrotach ładunkowych kraju
39. Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich województwa zachodniopomorskiego według relacji i miejsca zaokrętowania lub wyokrętowania

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

40. Ruch naturalny ludności w III kwartale 2013 r.
41. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2013 r.
42. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2013 r.
43. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2013 r.
44. Mieszkania oddane do użytkowania w 2013 r.
45. Przestępstwa stwierdzone w 2013 r.
46. Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w 2013 r.
47. Wypadki drogowe w 2013 r.
48. Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2013 r.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

49. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
50. Podstawowe dane o województwach

AGRICULTURE

- Livestock 57
- Procurement of major agricultural products 58

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

- Sold production of industry 59
- Production of major products by PKWiU/PRODPOL 62
- Sold production of construction 65

TRADE

- Retail sales of goods by type of enterprise activity 66

TOURISM

- Occupancy in tourist accommodation establishments 69

PUBLIC SAFETY

- Ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in crimes in the period I–XII 2013 70

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

- National economy entities in the REGON register by sections 71
- National economy entities in the REGON register by form of legal 72

BUSINESS TENDENCY

- Business tendency indicators 73

SEAPORTS

- Cargo traffic in seaports 83
- Cargo traffic in seaports by cargo groups 84
- Share of Zachodniopomorskie Voivodship in cargo trade of the country 85
- Cargo international passenger traffic in seaports of Zachodniopomorskie Voivodship by relation and place of embarkation or disembarkation 85

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

- Vital statistics in IIIrd quarter 2013 86
- Registered unemployed persons and job offers in 2013 87
- Registered unemployed persons by age in 2013 88
- Registered unemployed persons by educational level in 2013 89
- Dwellings completed in 2013 90
- Ascertained crimes in 2013 91
- Rates of detectability of delinquents in crimes in 2013 92
- Road traffic accidents in 2013 93
- Entities of the national economy in the REGON register in 2013 94

BASIC DATA FOR POLAND

- Selected indicators for Poland 97
- Basic data on voivodships 101

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w *Biuletynie Statystycznym* – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W *Biuletynie Statystycznym* **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data in the *Statistical Bulletin*, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. In the *Statistical Bulletin*, **data** in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) w danych uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości za okresy półroczne obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym – 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 6) dane o obrotach ładunkowych w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa zachodniopomorskiego.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-

3) procurement of agricultural products:

- for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) data include revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł. in the semi-annual periods.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 6) data on cargo traffic of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/unloaded from the ships handled at the seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative

księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekcioć w *Biuletynie* jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej – zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji, działów i grup PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011, were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections, divisions and groups as well as of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.*

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293, with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the *Statistical Bulletin* have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>
wyroby według PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
farby, lakiery	farby lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające	<i>paints, varnishes</i>	<i>paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics</i>

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
	“⌞”	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	<i>magnitude zero.</i>
(0)	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	<i>data not available or not reliable.</i>
x	<i>not applicable.</i>
*	<i>data revised.</i>
Δ	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
“⌞”	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnym i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkałej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the *Bulletin* do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m. in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za pracujące lub bezrobotne.

Registered unemployment do not include persons who: undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility work.

The unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of households in dwellings selected on a random basis. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

Economically active population includes all persons who are considered as employed or unemployed.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture or assisted (without pay) in work on family agricultural farm or in conducting family economic activity outside agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*

– due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within the period no longer than 3 months as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).*

*Since the **LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), which means that the value cannot be displayed because of high random error.*

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłaconych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m. in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z naj-

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the source gathered in the open pension funds – OFE.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, reve-

mu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m. in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu,

nues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total*

powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

- 8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e. income tax on legal and natural persons.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*

- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważne ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2010 r., która jest aktualizowana miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2013 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 9.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2010, which is updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2013) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabywaniu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późniejszymi zmianami).

Podstawową funkcją rejestru REGON, jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering), of which, among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439, with later amendments) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27th July 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments).

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

22. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

26. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

28. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

29. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

30. Wskaźniki koniunktury gospodarczej oblicza się na podstawie badań prowadzonych co miesiąc metodą testu koniunktury, zharmonizowanych z odpowiednimi zaleceniami Komisji Europejskiej dla krajów członkowskich Unii Europejskiej. Dane w badaniach koniunktury gospodarczej zbierane są metodą przedsiębiorstw oznaczającą przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych. Wskaźniki są obliczane w formie sald powstających jako różnica między procentem odpowiedzi pozytywnych i negatywnych. Wskaźniki mogą przyjmować wartości z przedziału od -100 do +100. Dodatnia wartość wskaźnika wskazuje na dobry klimat koniunktury, zaś ujemna na zły. Wzrost (spadek) wskaźnika oznacza poprawę (pogorszenie) koniunktury z punktu widzenia badanych przedsiębiorstw. Wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury jest średnią arytmetyczną z ważonych sald odnoszących się do pytań o aktualną oraz przewidywaną ogólną sytuację gospodarczą przedsiębiorstwa. Wyjaśnienia metodyczne dotyczące badania koniunktury gospodarczej przedstawiono w opracowaniu metodologicznym „Badanie koniunktury gospodarczej” oraz publikacji internetowej „Koniunktura w przemyśle, budownictwie, handlu i usługach”, dostępnych na stronie internetowej GUS – www.stat.gov.pl.

26. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

28. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

29. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

30. The indices of the business tendency are calculated on the basis of monthly business tendency surveys according to recommendations of the European Commission for the member countries of the European Union. Business tendency survey data are collected with the use of the “enterprises’ method” that is based on taking entire entities of national economy as a basis for grouping of every data characterizing their activity according to particular levels of classification, as well as regional division. The indices are calculated in the form of a balance being the difference between the percentage of positive and negative answers. Their range varies from -100 to +100. Positive value means good business situation, negative – bad business situation. Increase (decrease) of indicator means improving (worsening) of the business situation from the entities’ point of view. General business climate indicator is an arithmetical average of weighted balances referring to questions about the current and expected general economic situation of the enterprise. Methodological notes concerning business tendency survey are available in methodological guide “Business tendency survey” – and internet publication “Business tendency survey in industry, construction, trade and services”, presented on website of CSO – www.stat.gov.pl.

31. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w *Biuletynie Statystycznym* do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100;
- 2) przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków);
- 3) przeładunków wewnątrzkrajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portamiorskimi);

Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. bez wagi kontenerów, pojazdów samochodów, wagonów, na których znajdują się ładunki).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

31. *Data on loaded and unloaded cargos in seaports include car gos carried to and from seaports by Polish and foreign ships under international and domestic maritime traffic. This data according to the EU methodology (European Parliament and Council Directive 2009/42/EC on maritime transport statistics) are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:*

- 1) *ships of gross tonnage (GT) less than 100;*
- 2) *transport of bunker (i.e. fuel for ships);*
- 3) *domestic cargo handing excluding cabotage (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports);*

The weight of loaded and unloaded cargos is provided excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. excluding the weight of containers, motor vehicles, wagons, on which there are cargos, etc.).

The presented data come from maritime offices – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships arriving at and departing Polish ports.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	złoty zloty	m	metr metre
tys.	tysiąc thousand	m ²	metr kwadratowy square metre
mln	milion million	m ³	metr sześcienny cubic metre
t	tona tonne	szt	sztuka piece, unit
dt	decytona decition	cd. cont.	ciąg dalszy continued
kg	kilogram kilogram	dok. cont.	dokończenie continued
g	gram gram	tabl.	tablica table
l	litr litre	PKD	Polska Klasyfikacja Działalności NACE clasification
ml	mililitr millilitre	PKWiU	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług PRODCOM

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{ad} w % Unemploy- ment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
2011 I–XII	1722,7	214,6	108,9	99,0	x	17,6	x	130
2012 I–XII	1721,4	217,0	112,5	103,3	x	18,2	x	107
2013 I–XII	.	219,6	111,1	98,7	x	18,0	x	66
2012 X	.	216,2	104,3	102,5	101,7	16,9	3035	64
XI	.	216,9	107,8	102,7	103,4	17,4	2557	69
XII	1721,4	217,0	112,5	103,3	104,3	18,2	1879	107
2013 I	.	216,6	121,1	104,0	107,6	19,3	3622	61
II	.	216,6	122,0	102,6	100,7	19,4	4625	46
III	1720,2	216,8	119,2	102,0	97,7	19,0	5086	58
IV	.	216,8	114,9	102,3	96,4	18,5	5122	46
V	.	217,3	109,6	101,7	95,4	17,8	4197	39
VI	1719,6	218,3	105,1	102,0	95,9	17,2	3991	43
VII	.	218,9	103,1	102,0	98,1	16,9	4055	45
VIII	.	219,4	102,1	100,9	99,0	16,7	4025	38
IX	1719,5	219,5	103,3	100,8	101,2	16,9	4202	36
X	.	219,3	104,0	99,7	100,7	17,0	3220	50
XI	.	219,5	107,1	99,3	103,0	17,4	2590	63
XII	.	219,6	111,1	98,7	103,7	18,0	2199	66

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2011 I–XII	164,1	102,3	x	3164,73	103,4	x	1615,86	105,1
2012 I–XII	165,8	101,0	x	3325,99	105,1	x	1707,94	105,7
2013 I–XII	166,4	100,4	x	3434,20	103,3	x	1793,88	105,0
2012 X	164,0	100,8	99,9	3351,46	104,7	101,8	.	.
XI	164,1	100,5	100,1	3346,20	104,5	99,8	.	.
XII	163,9	100,2	99,9	3638,43	103,2	108,7	1707,94	105,7
2013 I	166,1	100,0	101,3	3281,61	102,2	90,2	.	.
II	166,3	100,0	100,1	3268,01	104,5	99,6	.	.
III	165,4	100,0	99,5	3412,56	103,6	104,4	1754,22	105,5
IV	165,2	99,9	99,9	3411,90	104,2	100,0	.	.
V	165,0	100,1	99,8	3370,41	100,7	98,8	.	.
VI	165,4	100,2	100,2	3385,34	101,8	100,4	1777,77	105,1
VII	165,7	100,5	100,2	3475,13	105,0	102,7	.	.
VIII	165,7	100,6	100,0	3420,30	104,3	98,4	.	.
IX	165,8	101,0	100,1	3445,52	104,7	100,7	1787,76	105,0
X	166,3	101,4	100,3	3477,44	103,8	100,9	.	.
XI	166,4	101,4	100,1	3443,86	102,9	99,0	.	.
XII	166,6	101,7	100,1	3750,72	103,1	108,9	1793,88	105,0

^a Stan w końcu okresu. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^e Zgłoszone w ciągu miesiąca. ^f Dane narastające.

^a End of period. ^b See methodological notes item 1. ^c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^d See methodological notes item 4. ^e Declaring during a month. ^f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2011	I–XII	135,5	x	161,7	x	118,1	x	114,1	x
2012	I–XII	112,8	x	105,4	x	114,9	x	122,4	x
2013	I–XII	87,8	x	77,1	x	97,9	x	100,2	x
2012	X	121,6	103,2	100,6	97,7	115,8	99,8	117,2	101,0
	XI	132,0	104,2	101,0	102,0	106,6	98,1	111,9	97,0
	XII	131,0	103,8	106,1	102,7	105,8	100,2	98,9	94,4
2013	I	132,7	102,4	115,4	109,5	103,4	99,2	102,5	97,1
	II	123,1	94,8	110,7	98,5	102,1	98,6	99,8	100,0
	III	125,0	101,0	112,2	103,8	102,8	100,2	114,9	114,0
	IV	112,9	98,0	102,5	93,8	101,7	98,1	102,3	89,5
	V	105,4	99,5	87,2	85,4	99,5	101,8	98,3	97,0
	VI	100,5	94,5	84,9	100,6	99,2	99,0	98,2	104,8
	VII	93,1	91,9	76,0	85,8	94,1	97,9	105,0	104,0
	VIII	75,3	80,8	61,9	78,3	90,4	98,8	105,9	104,6
	IX	82,0	109,6	70,5	113,7	95,7	104,0	103,4	102,0
	X	83,4	104,9	74,6	103,3	93,5	97,6	97,8	95,6
	XI	78,0	97,4	77,6	106,2	95,7	100,5	95,8	95,0
	XII	76,6	101,8	82,7	109,4	94,3	98,7	99,6	98,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{ab}			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowis- kach ^c Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^c
		w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2011	I–XII	152,7	x	x	144,1	97,3	x	6,5
2012	I–XII	142,7	93,4	x	142,5	98,9	x	6,7
2013	I–XII	144,8	105,7	x	148,3	103,6	x	6,4
2012	X	13,7	129,1	126,8	11,8	106,3	96,1	.
	XI	11,4	112,4	82,9	10,9	98,7	91,8	6,8
	XII	10,9	101,4	95,5	11,5	100,5	105,5	.
2013	I	12,3	106,1	112,9	11,8	108,3	102,9	.
	II	11,5	109,3	93,8	10,5	105,5	89,4	.
	III	10,5	96,4	91,3	12,0	105,5	113,8	.
	IV	12,9	125,9	123,0	12,2	105,2	101,7	6,3
	V	11,3	98,5	87,3	13,6	102,6	111,1	5,9
	VI	11,1	112,9	98,6	13,3	100,1	98,2	5,8
	VII	11,9	119,9	106,9	13,7	102,5	102,8	6,2
	VIII	11,9	103,6	99,5	13,4	100,2	98,2	5,7
	IX	11,3	104,7	95,6	12,7	103,2	94,5	7,1
	X	13,2	95,9	116,2	12,6	106,9	99,6	7,9
	XI	11,4	100,0	86,4	11,5	105,6	90,6	7,1
	XII	10,3	94,6	90,5	11,9	104,0	103,9	7,7

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2011	I–XII	110,0	x	106,8	x	116,0	x	24,7	x	98,5	x
2012	I–XII	103,7	x	80,3	x	103,8	x	104,1	x	103,8	x
2013	I–XII	112,5	x	112,5	x	113,2	x	98,6	x	96,5	x
2012	X	106,3	109,5	94,9	123,8	106,5	109,2	113,0	218,5	101,8	94,2
	XI	103,4	93,2	82,7	86,5	103,6	92,7	99,9	119,1	103,3	100,1
	XII	76,2	90,4	52,2	47,3	74,9	89,6	121,4	136,3	109,6	105,1
2013	I	107,8	104,1	65,2	76,4	108,3	104,7	112,7	101,0	93,8	91,4
	II	110,6	97,6	51,5	121,3	112,2	97,9	83,9	87,1	98,1	93,8
	III	107,7	112,0	16,2	122,0	109,7	112,2	126,1	104,1	102,0	111,6
	IV	119,7	98,3	112,5	196,8	120,6	98,5	114,8	74,9	97,2	95,5
	V	107,0	99,5	108,0	107,4	107,4	100,1	86,0	48,0	99,3	104,0
	VI	116,3	106,6	114,1	88,2	117,2	107,0	92,3	79,9	95,7	104,2
	VII	98,6	91,9	118,1	107,3	98,5	91,6	95,4	101,1	97,1	98,0
	VIII	105,5	100,4	123,0	100,6	105,7	100,3	88,7	96,0	99,6	105,2
	IX	118,0	116,8	132,2	114,7	118,5	117,3	113,0	124,9	99,7	98,7
	X	114,4	106,2	109,6	102,6	115,2	106,1	89,3	172,7	99,7	94,3
	XI	115,8	94,3	109,0	86,0	116,8	94,1	94,9	126,5	94,9	95,3
	XII	118,0	92,1	173,9	75,5	119,5	91,6	83,2	119,5	94,1	104,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{bc} <i>Sale of construction and assembly production ^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2011	I–XII	100,7	x	5966	97,2	x	103,1	x
2012	I–XII	103,3	x	7079	118,7	x	95,1	x
2013	I–XII	77,7	x	5512	77,9	x	103,3	x
2012	X	127,2	139,1	520	79,5	151,6	91,3	102,3
	XI	95,6	70,6	875	153,2	168,3	93,7	96,5
	XII	74,4	115,2	548	57,0	62,6	93,3	114,0
2013	I	74,6	36,5	731	131,9	133,4	88,0	76,6
	II	82,1	114,2	435	80,6	59,5	98,2	101,1
	III	80,1	106,6	389	56,7	89,4	98,2	116,4
	IV	80,6	120,9	308	62,9	79,2	97,4	96,8
	V	73,7	106,4	308	53,8	100,0	102,8	106,1
	VI	78,2	122,6	506	93,7	164,3	105,2	103,2
	VII	102,9	98,8	675*	69,4*	133,4*	108,0	107,9
	VIII	69,7	101,3	334*	76,1*	49,5*	105,1	99,7
	IX	89,1	112,2	345*	100,6*	103,3*	109,6	94,8
	X	83,5	130,3	538	103,5	155,9	112,8	105,3
	XI	93,5	79,0	419	47,9	77,9	101,7	87,0
	XII	118,6	146,2	524	95,6	125,1	103,5	116,0

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2010 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices (2010 average current prices); see general notes item 11. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the na- tional economy in REGON register ^a in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid em- ployment in enter- prise sector total in thous.	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total – average paid employment	przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	budow- nictwo w tys. construc- tion in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in %	sektor prywatny w % ogółem private sector in %	sektor prywatny w % ogółem private sector in %
2011	I–XII	214,6	96,7	164,1	87,3	81,0	87,3	15,2	97,9
	A	97,4	x	102,3	x	102,8	x	102,4	x
2012	I–IX	215,6	96,7	166,1	89,1	81,6	91,2	15,3	97,9
	I–XII	217,0	96,7	165,8	89,1	81,2	91,1	15,4	98,0
	A	101,1	x	101,0	x	100,3	x	101,8	x
2013	I–III	216,8	96,7	165,8	88,6	82,9	91,0	13,5	97,8
	I–VI	218,3	96,7	165,5	88,7	82,8	91,2	13,4	97,8
	I–IX	219,5	96,7	165,7	88,7	82,8	91,3	13,4	97,8
	I–XII	219,6	96,8	166,4	88,5	83,1	90,9	13,6	97,9
	A	101,2	x	100,4	x	102,3	x	88,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total – average paid employment				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsię- biorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total
		handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka ma- gazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %		
2011	I–XII	28,1	99,4	11,9	73,5	3164,73	95,5
	A	100,1	x	100,9	x	103,4	x
2012	I–IX	27,7	99,5	12,2	72,8	3283,45	97,1
	I–XII	27,6	99,5	12,2	72,8	3325,99	96,5
	A	98,2	x	102,1	x	105,1	x
2013	I–III	28,0	99,6	12,6	74,1	3332,28	96,9
	I–VI	28,0	99,6	12,5	74,1	3365,50	96,8
	I–IX	27,9	99,6	12,6	74,4	3402,12	96,8
	I–XII	28,0	99,6	12,5	74,5	3434,20	96,3
	A	101,4	x	102,2	x	103,3	x

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. ^b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie				Of total – average gross wages and salaries			
		przemysł ^a w zł industry ^a in zł		budownic- two w zł construc- tion in zł		handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł		transport i gospodarka magazynowa w zł transporta- tion and storage in zł	
		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %	
2011	I–XII	3142,57	95,7	3236,74	99,9	2800,28	99,7	3247,93	91,9
	A	101,6	x	102,4	x	103,3	x	101,5	x
2012	I–IX	3252,24	97,9	3241,53	99,9	2871,14	99,7	3420,41	94,2
	I–XII	3283,06	97,7	3275,41	99,8	2890,64	99,6	3459,05	94,0
	A	104,5	x	101,2	x	103,2	x	106,5	x
2013	I–III	3353,45	98,0	3203,22	99,5	2854,71	99,8	3387,41	94,0
	I–VI	3368,71	98,0	3201,15	99,6	2905,76	99,7	3448,37	94,0
	I–IX	3408,39	97,9	3295,53	99,8	2933,37	99,7	3476,62	93,9
	I–XII	3435,84	97,7	3262,01	99,7	2956,69	99,6	3508,91	93,9
	A	104,7	x	99,6	x	102,3	x	101,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł Sold pro- duction of industry ^b in mln zł		Nakłady inwesty- cyjne ^c w mln zł Investment outlays ^c in mln zł		Przychody z cało- kształtu działalno- ści ^d w mln zł Revenues from total activity ^d in mln zł		Koszty uzy- skania przychodów z cało- kształtu działalno- ści ^e w mln zł Cost of revenues acquisition from to- tal activity ^e in mln zł	
		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %		sektor prywatny w % private sector in %	
2011	I–XII	29587,8	86,0	2146,4	65,2	43256,1	87,5	41649,2	87,8
	A	110,0	x	107,5	x	114,7	x	115,1	x
2012	I–IX	22868,1	95,6	1330,1	74,7	31596,1	93,7	30288,1	93,8
	I–XII	30963,1	95,5	1960,5	73,9	42811,7	93,6	41205,0	93,6
	A	103,7	x	91,3	x	99,0	x	98,9	x
2013	I–III	7819,6	95,4	348,7	69,3	10216,2	93,5	9906,5	93,4
	I–VI	16490,0	95,8	1090,1	71,7	21404,2	93,5	20603,3	93,6
	I–IX	24898,6	95,7	1929,5	66,8	33203,2	93,7	31843,0	93,7
	I–XII	33651,9	95,5	.	.	.	.	.	.
	A	112,5	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.). ^c Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^d – ^e Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt d – 10, e – 11.

^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the constant prices (2010 average current prices). ^c Index numbers are calculated according to current price level. ^d – ^e See general notes item 9.2 and methodological notes item d – 10, e – 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy netto ^a w mln zł Net financial result ^a in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^b Profitability rate of gross turnover ^b	sektor prywatny private sector	Wskaźnik rentowności obrotu netto ^c Profitability rate of net turnover ^c	sektor prywatny private sector
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
					w %	in %	
2011	I–XII	1413,2	76,2	3,7	3,5	3,3	2,8
	A	113,8	x	x	x	x	x
2012	I–IX	1110,4	90,1	4,1	4,0	3,5	3,4
	I–XII	1368,5	92,5	3,8	3,7	3,2	3,2
	A	96,8	x	x	x	x	x
2013	I–III	232,8	98,0	3,0	3,1	2,3	2,4
	I–VI	659,1	92,6	3,7	3,7	3,1	3,1
	I–IX	1167,8	92,5	4,1	4,0	3,5	3,5
	A	105,2	x	x	x	x	x

a – c Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt *a* – 12.8, *b* – 14.3, *c* – 14.4.
a – c See general notes item 9.2 and methodological notes item *a* – 12.8, *b* – 14.3, *c* – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Lud- ność ^b Popu- lation ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemo- włąt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemo- włąt ^{de} infants ^{de}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2011	I–XII	1722739	8612	16002	16149	97	-147	5,00	9,29	9,37	6,06	-0,09
2012	I–XII	1721405	8559	15970	16496	83	-526	4,97	9,27	9,58	5,20	-0,31
	A	99,9	99,4	99,8	102,1	85,6	x	x	x	x	x	x
2012	IV–VI	1722149	2321	3978	4107	23	-129	5,39	9,24	9,54	5,78	-0,30
	VII–IX	1722073	3706	4172	3965	20	207	8,61	9,69	9,21	4,79	0,48
	X–XII	1721405	1782	3864	4315	24	-451	4,14	8,98	10,02	6,21	-1,05
2013	I–III	1720159	645	3760	4771	12	-1011	1,50	8,74	11,09	3,19	-2,35
	IV–VI	1719626	2055	3895	4183	16	-288	4,78	9,06	9,73	4,11	-0,67
	VII–IX	1719510	3492	4171	3926	29	245	8,12	9,70	9,13	6,95	0,57
	A	99,9	94,2	100,0	99,0	145,0	118,4	x	x	x	x	x
	B	100,0	169,9	107,1	93,9	181,3	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *b* Stan w końcu okresu. *c* Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *d* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *e* Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. *b* End of period. *c* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *d* Children under the age of 1. *e* Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufactu- ring	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food prod- ucts	produkcja wytrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2012	X	168972	82983	579	75572	14885	754	2559
	XI	169450	83366	578	75978	14950	760	2736
	XII	168738	82978	555	75615	14763	760	2713
2013	I	171684	84307	564	76856	15138	784	2520
	II	171846	84564	556	77122	15302	784	2476
	III	171342	84597	532	77166	15303	742	2500
	IV	171130	84245	535	76796	15183	741	2400
	V	171377	84364	538	76908	15167	742	2391
	VI	171651	84700	537	77224	15368	751	2366
	VII	172059	85198	537	77678	15800	749	2362
	VIII	172291	85401	536	77870	15747	750	2353
	IX	172303	85812	541	78311	15971	755	2348
	X	172917	86310	542	78817	16122	763	2454
	XI	173062	86467	538	78951	16047	763	2617
	XII	172848	86172	536	78654	15713	761	2583
	A	102,4	103,8	96,6	104,0	106,4	100,1	95,2
	B	99,9	99,7	99,6	99,6	97,9	99,7	98,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
		produkcja wytrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wytrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media	produkcja wytrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wytrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products
2012	X	7872	1427	743	4471	2584
	XI	7860	1489	733	4470	2570
	XII	7857	1494	735	4454	2522
2013	I	7789	1517	742	4543	2481
	II	7831	1469	722	4536	2477
	III	7796	1472	761	4478	2476
	IV	7763	1470	757	4526	2477
	V	7792	1483	753	4535	2504
	VI	7774	1470	750	4556	2518
	VII	7764	1479	735	4578	2522
	VIII	7766	1458	727	4619	2489
	IX	7805	1470	753	4655	2496
	X	7841	1468	745	4652	2503
	XI	7845	1485	740	4691	2482
	XII	7877	1491	755	4687	2467
	A	100,3	99,8	102,7	105,2	97,8
	B	100,4	100,4	102,0	99,9	99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wytrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wytrobów elek- tronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przy- czep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
2012	X	605	8601	626	2443	2640	3543
	XI	605	8645	626	2444	2615	3651
	XII	588	8629	616	2435	2540	3661
2013	I	549	9186	679	2454	2573	3625
	II	525	9274	681	2456	2553	3655
	III	524	9264	677	2480	2543	3694
	IV	523	9284	692	2477	2529	3677
	V	526	9326	700	2470	2500	3722
	VI	524	9348	703	2461	2491	3782
	VII	546	9416	708	2502	2430	3785
	VIII	544	9494	708	2563	2440	3849
	IX	542	9510	713	2551	2427	3933
	X	540	9627	731	2666	2294	4009
	XI	532	9649	729	2685	2298	4008
	XII	534	9691	724	2736	2279	3999
	A	90,8	112,3	117,5	112,4	89,7	109,2
	B	100,4	100,4	99,3	101,9	99,2	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
2012	X	1566	5266	1977	1775
	XI	1546	5264	1975	1773
	XII	1546	5262	1970	1778
2013	I	1529	5358	2017	1859
	II	1526	5360	2016	1859
	III	1524	5375	2016	1872
	IV	1525	5389	2009	1887
	V	1523	5395	2005	1905
	VI	1520	5419	2015	1917
	VII	1514	5469	2027	1958
	VIII	1519	5476	2020	2043
	IX	1513	5447	2050	2011
	X	1512	5439	2037	2015
	XI	1514	5464	2046	2027
	XII	1520	5462	2056	2011
	A	98,3	103,8	104,4	113,1
	B	100,4	100,0	100,5	99,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		budownic- two construc- tion	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehi- cles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2012	X	14665	6482	4205	3978	27842	2570	10667	14605
	XI	14670	6511	4209	3950	28017	2593	10771	14653
	XII	14467	6464	4113	3890	28133	2576	10778	14779
2013	I	14454	6215	4312	3927	28668	2840	11004	14824
	II	14442	6123	4371	3948	28520	2813	10978	14729
	III	14332	6080	4356	3896	28437	2812	10824	14801
	IV	14475	6169	4427	3879	28469	2817	10811	14841
	V	14557	6211	4464	3882	28480	2807	10775	14898
	VI	14545	6214	4456	3875	28461	2796	10690	14975
	VII	14367	6120	4412	3835	28472	2809	10622	15041
	VIII	14256	6001	4420	3835	28554	2821	10556	15177
	IX	14018	5820	4336	3862	28495	2790	10512	15193
	X	14093	5875	4346	3872	28666	2804	10548	15314
	XI	14020	5835	4309	3876	28775	2812	10537	15426
	XII	13880	5792	4260	3828	28916	2815	10599	15502
	A	95,9	89,6	103,6	98,4	102,8	109,3	98,3	104,9
	B	99,0	99,3	98,9	98,8	100,5	100,1	100,6	100,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usłu- gowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accomodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2012	X	12194	7876	3632	6433	3214	7087
	XI	12185	7945	3552	6387	3209	7001
	XII	12116	7911	3521	6386	3202	6862
2013	I	12778	8506	3609	6707	3113	7600
	II	12718	8430	3627	6720	3109	7692
	III	12668	8400	3612	6791	3110	7314
	IV	12637	8375	3607	6820	3057	7238
	V	12646	8384	3610	6890	3055	7239
	VI	12528	8371	3499	6912	3059	7352
	VII	12515	8373	3497	6918	3089	7422
	VIII	12572	8436	3485	6890	3145	7385
	IX	12511	8398	3471	6853	3132	7470
	X	12522	8439	3445	6777	3129	7426
	XI	12515	8434	3442	6768	3126	7333
	XII	12491	8427	3420	6794	3125	7278
	A	103,1	106,5	97,1	106,4	97,6	106,1
	B	99,8	99,9	99,4	100,4	100,0	99,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; re- kultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste man- agement and remediation ac- tivities	
2011	I–XII	164092	80973	593	73564	1543	5273	15165
	A	102,3	102,8	93,5	105,3	51,1	101,2	102,4
2012	I–X	165849	81553	595	74164	1549	5245	15168
	I–XI	165660	81288	594	73919	1531	5244	15300
	I–XII	165814	81182	591	73833	1526	5232	15444
	A	101,0	100,3	99,7	100,4	98,9	99,2	101,8
2013	I–II	166384	83032	550	75669	1514	5299	13547
	I–III	165797	82940	548	75584	1511	5297	13473
	I–IV	165642	82757	540	75405	1511	5301	13541
	I–V	165487	82727	535	75382	1510	5300	13474
	I–VI	165475	82834	533	75485	1512	5304	13387
	I–VII	165408	82784	537	75439	1508	5300	13431
	I–VIII	165779	82845	537	75539	1505	5264	13481
	I–IX	165747	82787	533	75504	1505	5245	13373
	I–X	165931	82893	533	75576	1504	5280	13451
	I–XI	166166	82976	531	75665	1502	5278	13626
	I–XII	166448	83081	532	75766	1502	5281	13618
	A	100,4	102,3	90,0	102,6	98,4	100,9	88,2
2012	X	163974	81265	567	73945	1555	5198	14438
	XI	164130	81448	565	74170	1531	5182	14341
	XII	163938	81263	545	73999	1534	5185	14204
2013	I	166128	82807	553	75449	1511	5294	13589
	II	166254	83040	548	75689	1511	5292	13537
	III	165416	82922	524	75582	1512	5304	13342
	IV	165248	82715	528	75370	1506	5311	13386
	V	164995	82581	527	75237	1504	5313	13395
	VI	165369	82967	532	75608	1503	5324	13358
	VII	165719	83403	530	75996	1495	5382	13239
	VIII	165690	83332	527	75932	1502	5371	13165
	IX	165800	83807	530	76405	1501	5371	12863
	X	166281	84120	533	76717	1500	5370	12987
	XI	166427	84413	531	77024	1497	5361	13018
	XII	166648	84447	528	77051	1506	5362	12867
	A	101,7	103,9	96,9	104,1	98,2	103,4	90,6
	B	100,1	100,0	99,4	100,0	100,6	100,0	98,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2011	I–XII	28120	11944	5882	3109	6262
	A	100,1	100,9	102,8	92,9	98,6
2012	I–X	27614	12155	6024	3199	5693
	I–XI	27603	12180	6056	3173	5663
	I–XII	27625	12194	6077	3175	5699
	A	98,2	102,1	103,3	102,1	91,0
2013	I–II	27923	12613	6177	2988	6226
	I–III	27958	12580	6180	2986	5844
	I–IV	27927	12561	6197	2958	5831
	I–V	27973	12519	6125	2959	5822
	I–VI	27961	12491	6165	2963	5822
	I–VII	27910	12446	6156	2989	5845
	I–VIII	27938	12500	6151	3053	5856
	I–IX	27938	12577	6174	3060	5862
	I–X	27962	12463	6211	3057	5936
	I–XI	27943	12434	6216	3050	5936
	I–XII	28021	12463	6244	3056	5958
	A	101,4	102,2	102,7	96,3	104,5
2012	X	27147	12038	6037	3133	5617
	XI	27282	12068	6018	3105	5560
	XII	27494	12043	6016	3116	5490
2013	I	27965	12653	6151	2979	6208
	II	27888	12561	6182	2991	6266
	III	27790	12489	6218	2982	5890
	IV	27773	12410	6279	2952	5813
	V	27736	12458	6206	2956	5818
	VI	27794	12432	6248	2954	5835
	VII	27785	12338	6265	2983	5968
	VIII	27801	12366	6245	3047	5967
	IX	27837	12354	6210	3047	5950
	X	27944	12364	6191	3034	5960
	XI	27973	12353	6083	3028	5914
	XII	28189	12360	6077	3022	5881
	A	102,5	102,6	101,0	97,0	107,1
	B	100,8	100,1	99,9	99,8	99,4

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							w tym szkół wyż- szych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the ter- tiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety females	dotychczas niepracują- cy previously not employ- ed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason	bez prawa do zasiłku without bene- fis rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwen- ci ^b gradua- tes ^b	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2012	X	104273	55454	19000	85273	2622	85528	.	4333	951
	XI	107846	56974	19448	88398	2933	88141	.	4628	1030
	XII	112521	58809	19925	92596	3310	91813	37951	4862	1108
2013	I	121094	62078	21083	100011	3874	98683	.	5291	1221
	II	121951	61776	20866	101085	4196	99506	.	5217	1156
	III	119180	59806	19905	99275	4436	97452	39987	4869	984
	IV	114862	57496	19213	95649	4498	94262	.	3006	924
	V	109602	55222	18560	91042	4514	90393	.	3177	834
	VI	105128	53387	18026	87102	4480	87012	38151	2134	642
	VII	103117	53308	17542	85575	4418	85600	.	2339	600
	VIII	102076	53338	17459	84617	4339	85218	.	2694	703
	IX	103283	54313	18061	85222	4352	87065	37512	3920	769
	X	103992	54652	17948	86044	4357	87528	.	4163	845
	XI	107088	56135	18298	88790	4405	90384	.	4397	954
	XII	111063	57820	18635	92428	4469	93846	39166	4518	973
	A	98,7	98,3	93,5	99,8	135,0	102,2	103,2	92,9	87,8
	B	103,7	103,0	101,8	104,1	101,5	103,8	104,4	102,8	102,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezro- bocia re- jestrowa- nego ^b w % Unem- ployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestro- wani ^c Newly regi- stered unem- ployed persons ^c		Bezrobotni wyrejestro- wani ^c Persons re- moved from unemploy- ment rolls ^c		Oferty pracy ^b Job offers ^b		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny of which private sector	stan w końcu miesiąca end of month
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2012	X	16,9	15522	12716	13736	6070	3035	2226	1617
	XI	17,4	14583	12214	11010	5367	2557	1986	1555
	XII	18,2	14301	12634	9626	4743	1879	1399	1055
2013	I	19,3	17829	15046	9256	4427	3622	2075	1976
	II	19,4	12355	10230	11498	4720	4625	2641	2623
	III	19,0	11854	9895	14625	6273	5086	3172	2052
	IV	18,5	10824	8973	15142	6905	5122	3388	2509
	V	17,8	9289	7546	14549	6933	4197	3321	2814
	VI	17,2	9441	7682	13915	6553	3991	3282	2421
	VII	16,9	12495	10303	14506	6553	4055	3249	2317
	VIII	16,7	10845	9035	11674	5064	4025	3279	2671
	IX	16,9	14961	11801	13754	6903	4202	3406	2889
	X	17,0	14544	12003	13835	6944	3220	2665	2071
	XI	17,4	13323	11489	10227	5179	2590	2088	1711
	XII	18,0	14651	13203	10676	5745	2199	1681	1683
	A	x	102,4	104,5	110,9	121,1	117,0	120,2	159,5
	B	x	110,0	114,9	104,4	110,9	84,9	80,5	98,4

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c W ciągu miesiąca.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4. ^c During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2012	X	96054	17870	53738	27707	32662	14509	4562
	XI	99296	18442	54964	28642	33797	14851	4675
	XII	103850	18977	57820	30333	35333	15424	4861
2013	I	111697	20536	60896	32471	38356	16353	5030
	II	112348	20318	60968	32677	38572	16470	4992
	III	109745	19420	59811	32150	37584	16185	4901
	IV	105769	18293	58271	31054	36104	15718	4757
	V	101062	17238	56564	30001	34475	15255	4610
	VI	96939	16294	55246	28939	33040	14787	4500
	VII	94910	15663	54027	28881	32238	14654	4492
	VIII	93977	15483	53909	28570	31826	14710	4473
	IX	95428	16564	54435	28681	32544	14921	4560
	X	96236	16619	54948	29159	32866	14889	4621
	XI	99244	17029	56598	30244	34041	15142	4731
	XII	103137	17424	59277	31748	35572	15617	4853
A		99,3	91,8	102,5	104,7	100,7	101,3	99,8
B		103,9	102,3	104,7	105,0	104,5	103,1	102,6

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyż- szym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general seconda- ry	zasadni- czym zawo- dowym basic vocatio- nal	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2012	IX	102487	9922	19211	10915	27727	17437	29048	20029	20463	15510
	XII	112521	10590	20806	11746	31100	18977	31264	22170	22730	17380
2013	III	119180	10919	21701	12557	33081	19420	33685	23733	23670	18672
	VI	105128	9926	19481	11608	28655	16294	29638	21270	20561	17365
	IX	103283	10167	19513	11279	28087	16564	28438	20889	19940	17452
	XII	111063	10535	20654	11855	30464	17424	29887	22327	21946	19479
	A	98,7	99,5	99,3	100,9	98,0	91,8	95,6	100,7	96,6	112,1
	B	107,5	103,6	105,8	105,1	108,5	105,2	105,1	106,9	110,1	111,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} <i>By duration of unemployment^{bc}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
		1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powy- żej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	po- wyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniori- ty</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>														
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>														
2012	IX	13219	15345	14400	23036	20127	16360	17761	22517	13729	14577	11333	3700	18870
	XII	11600	23797	19045	20128	19866	18085	19341	24941	15311	16338	12569	4096	19925
2013	III	9692	23354	24209	21938	20735	19252	21112	26591	16435	17453	13216	4468	19905
	VI	8509	13735	20615	24118	19378	18773	18756	22946	14467	15208	11649	4076	18026
	IX	13390	15413	13574	23394	18665	18847	18483	22388	14272	14890	11380	3809	18061
	XII	11279	21695	18749	20174	19513	19653	20147	24029	15398	16280	12515	4059	18635
	A	97,2	91,2	98,4	100,2	98,2	108,7	104,2	96,3	100,6	99,6	99,6	99,1	93,5
	B	84,2	140,8	138,1	86,2	104,5	104,3	109,0	107,3	107,9	109,3	110,0	106,6	103,2

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive per- sons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
		w tys. in thous.						w % in %
2012	IV–VI	1184	621	557	64	563	52,4	47,0
	VII–IX	1209	632	576	56	576	52,3	47,6
	X–XII	1232	649	574	75	583	52,7	46,6
2013	I–III	1235	652	574	78	583	52,8	46,5
	IV–VI	1201	617	561	57	583	51,4	46,7
	VII–IX	1197	625	564	61	572	52,2	47,1
	A	99,0	98,9	97,9	108,9	99,3	x	x
	B	99,7	101,3	100,5	107,0	98,1	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>				Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 ye- ars</i>	osoby z wy- kształ- ceniem zasadni- czym za- wodowym i niższym oraz bez wykształ- cenia szkolnego <i>persons with basic vocational attainment and with- out school education</i>
w tys. <i>in thous.</i>					w % <i>in %</i>							
2012	IV–VI . . .	64	26	47	17	10,3	10,8	9,6	10,4	10,1	26,0	14,4
	VII–IX . .	56	24	39	17	8,9	9,4	8,5	9,0	8,5	30,4	11,8
	X–XII . . .	75	33	42	33	11,6	11,7	11,4	9,9	14,7	33,3	16,9
2013	I–III	78	32	40	38	12,0	12,5	11,2	9,4	16,9	35,1	19,0
	IV–VI . . .	57	23	33	24	9,2	9,9	8,4	8,0	11,8	27,3	14,6
	VII–IX . .	61	26	37	25	9,8	10,4	9,3	8,9	12,0	30,0	14,2
	A	108,9	108,3	94,9	147,1	x	x	x	x	x	x	x
	B	107,0	113,0	112,1	104,2	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	
w zł in zł								
2011	I–XII 	3164,73	3142,57	4157,55	3074,01	4524,45	3580,45	3236,74
	A	103,4	101,6	105,7	104,1	82,2	103,5	102,4
2012	I–X 	3292,38	3259,93	3824,86	3195,37	4765,18	3664,13	3270,84
	I–XI 	3300,45	3272,41	3851,71	3209,63	4766,63	3655,53	3275,00
	I–XII 	3325,99	3283,06	3889,83	3211,01	5037,47	3719,55	3275,41
	A	105,1	104,5	93,6	104,5	111,3	103,9	101,2
2013	I–II 	3283,79	3307,09	3687,82	3238,79	4549,77	3887,78	3162,48
	I–III 	3332,28	3353,45	3667,21	3287,73	4872,23	3825,55	3203,22
	I–IV 	3353,29	3367,02	3678,15	3304,40	4944,87	3776,33	3188,02
	I–V 	3359,72	3369,90	3732,00	3306,79	5054,81	3750,91	3189,48
	I–VI 	3365,50	3368,71	3818,64	3304,56	5077,45	3749,30	3201,15
	I–VII 	3386,15	3389,27	3850,60	3325,05	5099,59	3770,05	3222,00
	I–VIII 	3390,14	3397,76	3896,14	3331,39	5053,75	3825,93	3229,88
	I–IX 	3402,12	3408,39	3923,91	3343,23	5032,29	3828,02	3295,53
	I–X 	3406,75	3415,55	3981,58	3350,18	5061,43	3825,20	3291,77
	I–XI 	3406,56	3417,29	4058,41	3351,55	5049,56	3830,81	3273,50
	I–XII 	3434,20	3435,84	4070,36	3363,38	5305,00	3879,85	3262,01
	A	103,3	104,7	104,6	104,7	105,3	104,3	99,6
2012	X 	3351,46	3325,56	3869,66	3259,73	5085,72	3676,11	3385,06
	XI 	3346,20	3329,12	4207,43	3275,83	4649,84	3605,89	3325,81
	XII 	3638,43	3398,61	4043,85	3235,04	7816,69	4358,09	3378,91
2013	I 	3281,61	3279,10	3706,51	3226,99	4569,49	3608,90	3207,09
	II 	3268,01	3299,62	3655,29	3211,15	4547,98	4171,67	3139,52
	III 	3412,56	3438,63	3654,96	3377,61	5486,24	3703,07	3224,71
	IV 	3411,90	3386,06	3689,58	3327,59	5173,17	3678,93	3265,99
	V 	3370,41	3374,05	3824,10	3309,46	5467,49	3651,50	3195,42
	VI 	3385,34	3372,72	4171,43	3302,82	5334,40	3731,72	3245,34
	VII 	3475,13	3486,47	4186,04	3424,37	5133,44	3836,96	3314,72
	VIII 	3420,30	3450,82	4266,03	3382,15	4716,05	3987,84	3337,90
	IX 	3445,52	3431,83	3982,83	3371,01	4833,71	3850,92	3380,22
	X 	3477,44	3523,27	4409,01	3460,38	5310,80	3834,51	3479,58
	XI 	3443,86	3461,90	4433,15	3405,06	4887,98	3784,14	3320,27
	XII 	3750,72	3543,59	4199,62	3393,49	8114,01	4352,20	3400,67
	A	103,1	104,3	103,9	104,9	103,8	99,9	100,6
	B	108,9	102,4	94,7	99,7	166,0	115,0	102,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
		handel; naprawa po- jazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w zł in zł				
2011	I–XII 	2800,28	3247,93	2465,91	3875,07	2475,26
	A	103,3	101,5	106,7	105,4	112,4
2012	I–X 	2874,30	3446,31	2590,33	3911,02	2667,77
	I–XI 	2879,42	3446,13	2589,35	3912,15	2672,24
	I–XII 	2890,64	3459,05	2594,12	3979,73	2691,39
	A	103,2	106,5	105,2	102,7	108,7
2013	I–II 	2859,80	3380,79	2620,03	3935,29	2871,93
	I–III 	2854,71	3387,41	2615,52	4014,26	3161,67
	I–IV 	2882,23	3410,99	2596,22	4058,82	3133,30
	I–V 	2894,82	3430,55	2602,62	4022,54	3132,56
	I–VI 	2905,76	3448,37	2610,89	4038,20	3136,75
	I–VII 	2923,42	3463,97	2622,80	4047,60	3151,03
	I–VIII 	2929,70	3473,09	2637,00	3974,37	3156,56
	I–IX 	2933,37	3476,62	2646,95	3989,15	3117,62
	I–X 	2941,29	3477,45	2651,20	3994,37	3121,61
	I–XI 	2939,69	3486,58	2668,52	3993,12	3123,03
	I–XII 	2956,69	3508,91	2666,33	4044,43	3144,13
	A	102,3	101,4	102,8	101,6	116,8
2012	X 	2886,45	3579,75	2610,63	4159,85	2615,61
	XI 	2837,83	3652,32	2634,61	3916,36	2701,71
	XII 	2997,04	3597,16	2620,60	4774,36	2793,83
2013	I 	2875,20	3434,28	2589,19	3934,61	2885,62
	II 	2836,12	3321,20	2661,02	3936,84	2850,97
	III 	2823,95	3421,58	2606,40	4186,15	3632,78
	IV 	2937,85	3512,21	2543,53	4096,92	3000,88
	V 	2912,55	3493,49	2612,92	3880,07	3140,82
	VI 	2892,80	3537,68	2622,07	4146,24	3142,88
	VII 	2987,92	3529,36	2695,08	4150,39	3065,21
	VIII 	2969,26	3511,60	2716,08	3880,11	3170,72
	IX 	2949,38	3595,99	2699,39	4104,40	3114,61
	X 	3007,35	3466,95	2671,12	4020,04	3084,98
	XI 	2994,32	3567,95	2724,61	3912,19	3114,15
	XII 	3140,83	3797,85	2717,51	4735,77	3323,28
	A	104,8	105,6	103,7	99,2	119,0
	B	104,9	106,4	99,7	121,1	106,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid from the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2011	I–XII	367,9	337,2	30,7	1615,86	1728,38	1293,44	1474,39	1064,30
	A	98,1	98,3	95,6	105,1	105,0	105,0	104,8	103,1
2012	I–IX	361,5	331,9	29,6	1702,34	1809,11	1398,51	1549,11	1132,72
	I–XII	361,3	331,9	29,5	1707,94	1814,14	1399,23	1559,71	1136,39
	A	98,2	98,4	96,1	105,7	105,0	108,2	105,8	106,8
2013	I–III	360,6	331,9	28,8	1754,22	1865,32	1425,27	1597,49	1178,49
	I–VI	360,0	331,4	28,6	1777,77	1889,58	1443,98	1620,82	1196,38
	I–IX	359,2	330,8	28,4	1787,76	1898,62	1452,68	1634,17	1202,14
	I–XII	358,7	330,4	28,3	1793,88	1904,20	1457,61	1642,16	1204,59
	A	99,3	99,6	96,1	105,0	105,0	104,2	105,3	106,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies		przychody finansowe financial revenues
w mln zł in mln zł								
2011	I–XII	43256,1	31020,9	11178,8	657,0	120,3	399,5	
2012	I–IX	31596,1	23055,6	7657,7	465,1	85,6	417,6	
	I–XII	42811,7	31326,3	10213,1	735,0	116,6	537,3	
2013	I–III	10216,2	7615,9	2393,6	132,4	28,0	74,3	
	I–VI	21404,2	15986,1	4969,8	270,8	58,8	177,5	
	I–IX	33203,2	24576,0	7978,3	407,1	90,5	241,7	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 – 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 – 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w mln zł in mln zł				
2011 I–XII	41649,2	30582,6	9620,3	471,6	974,8
2012 I–IX	30288,1	22982,2	6564,1	230,0	511,8
I–XII	41205,0	31348,2	8729,3	405,1	722,4
2013 I–III	9906,5	7652,3	2031,8	63,7	158,7
I–VI	20603,3	15891,9	4224,7	129,3	357,4
I–IX	31843,0	24351,5	6797,1	213,0	481,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w mln zł in mln zł		
2011 I–XII	1996,8	1606,9	1,3	1608,1	1902,4	294,3
2012 I–IX	1167,0	1308,0	0,5	1308,5	1518,4	209,9
I–XII	1461,9	1606,8	0,3	1607,0	1849,7	242,7
2013 I–III	325,4	309,7	0,6	310,3	507,9	197,6
I–VI	839,3	800,9	-0,1	800,8	1115,5	314,7
I–IX	1405,8	1360,2	-0,1	1360,1	1697,2	337,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result ^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w mln zł in mln zł		
2011 I–XII	195,0	1413,2	1706,3	293,1
2012 I–IX	198,0	1110,4	1322,3	211,9
I–XII	238,6	1368,5	1609,4	241,0
2013 I–III	77,5	232,8	426,2	193,4
I–VI	141,7	659,1	955,2	296,0
I–IX	192,3	1167,8	1479,2	311,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	---	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	42199,6	24453,7	427,1	754,8	2422,7	9554,3	1916,5	435,9	487,3	624,6
2012	I–IX	30713,4	18419,0	281,9	611,4	1344,8	6424,9	1585,3	327,8	407,7	438,1
	I–XII.....	41539,4	25087,5	430,1	826,0	1876,9	8458,9	2098,8	417,4	537,0	597,0
2013	I–III.....	10009,5	6237,0	182,1	194,7	313,5	1988,3	467,4	85,3	130,8	162,8
	I–VI	20955,9	13074,2	267,8	406,7	701,7	4176,8	996,3	203,7	284,9	312,2
	I–IX	32554,3	20113,5	324,1	626,0	1148,2	6660,0	1553,0	356,8	410,8	466,5

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	40202,9	22985,0	424,6	699,7	2315,5	9364,0	1925,5	382,7	442,5	598,2
2012	I–IX	29546,3	17622,9	291,1	557,7	1302,1	6299,2	1562,4	280,5	389,8	407,8
	I–XII.....	40077,5	24065,9	436,9	775,6	1811,8	8285,1	2094,3	373,5	525,7	572,5
2013	I–III.....	9684,1	5960,6	152,0	189,6	326,6	1939,4	482,3	88,1	121,4	160,1
	I–VI	20116,6	12400,6	246,8	382,2	722,5	4075,5	999,8	190,8	259,2	302,1
	I–IX	31148,6	19065,0	324,9	576,4	1176,8	6489,9	1536,2	295,8	379,0	447,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	1996,8	1468,7	2,6	55,0	107,1	190,3	-8,9	53,2	44,7	26,3
2012	I–IX	1167,0	796,0	-9,2	53,7	42,7	125,7	22,9	47,3	18,0	30,3
	I–XII.....	1461,9	1021,6	-6,8	50,4	65,1	173,8	4,5	43,9	11,3	24,6
2013	I–III.....	325,4	276,4	30,1	5,1	-13,2	48,8	-14,9	-2,8	9,4	2,7
	I–VI	839,3	673,6	21,0	24,5	-20,8	101,3	-3,5	13,0	25,7	10,1
	I–IX	1405,8	1048,5	-0,8	49,5	-28,6	170,1	16,8	61,0	31,8	19,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.
^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2011	I–XII	1902,4	1196,3	30,8	70,4	125,7	211,5	67,3	33,6	45,1	37,2
2012	I–IX	1518,4	932,4	20,2	80,1	62,2	134,5	118,5	50,3	29,2	32,6
	I–XII	1849,7	1158,1	35,4	91,2	89,5	182,5	111,2	51,1	20,4	28,1
2013	I–III	507,9	321,7	38,2	22,2	19,0	52,0	25,1	4,0	13,6	4,1
	I–VI	1115,5	771,0	39,9	50,6	24,8	103,3	49,8	12,8	22,6	12,0
	I–IX	1697,2	1127,8	29,8	78,9	45,1	161,1	80,8	45,4	30,1	23,3
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2011	I–XII	294,3	147,4	11,2	3,6	17,6	54,3	38,4	14,9	3,2	0,1
2012	I–IX	209,9	102,6	8,2	1,8	25,0	19,1	32,2	2,3	7,9	0,4
	I–XII	242,7	108,5	11,6	2,2	30,2	21,9	48,7	6,2	10,9	0,0
2013	I–III	197,6	90,8	0,6	4,0	35,4	13,1	14,8	14,6	7,2	1,4
	I–VI	314,7	198,3	6,0	4,2	49,5	8,8	15,4	15,3	0,4	1,2
	I–IX	337,1	214,4	12,9	0,5	65,9	7,7	20,4	4,3	2,9	0,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2011	I–XII	1608,1	1048,9	19,7	66,8	108,1	157,2	28,9	18,7	41,9	37,0
2012	I–IX	1308,5	829,8	12,0	78,3	37,2	115,4	86,4	48,0	21,3	32,2
	I–XII	1607,0	1049,6	23,8	89,0	59,3	160,6	62,5	44,9	9,5	28,1
2013	I–III	310,3	231,0	37,6	18,2	-16,4	38,9	10,3	-10,7	6,4	2,6
	I–VI	800,8	572,7	34,0	46,4	-24,7	94,5	34,4	-2,5	22,2	10,8
	I–IX	1360,1	913,4	16,9	78,4	-20,8	153,5	60,4	41,0	27,2	22,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł											
2011	I–XII	1706,3	1107,3	24,3	58,2	107,6	180,7	58,0	31,4	37,6	32,1
2012	I–IX	1322,3	811,6	16,4	68,8	53,8	114,4	106,9	46,1	24,4	29,2
	I–XII	1609,4	1027,9	28,0	75,1	79,8	150,3	96,8	43,9	18,1	23,1
2013	I–III	426,2	269,8	31,0	19,3	18,3	41,1	22,4	3,4	11,3	3,4
	I–VI	955,2	665,3	32,3	43,7	22,3	85,6	42,8	10,4	19,3	10,5
	I–IX	1479,2	996,5	24,3	67,2	40,2	131,9	71,0	39,4	26,8	19,5
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł											
2011	I–XII	293,1	147,9	11,2	4,9	16,5	54,3	39,3	11,5	3,4	0,1
2012	I–IX	211,9	104,3	8,2	2,4	23,9	19,5	32,3	2,3	7,9	1,0
	I–XII	241,0	107,0	11,6	2,9	27,7	22,3	48,7	6,2	11,7	0,4
2013	I–III	193,4	84,1	0,6	4,0	35,6	13,1	14,9	14,9	7,2	1,8
	I–VI	296,0	175,8	6,0	4,2	49,6	8,8	15,9	15,6	0,8	1,9
	I–IX	311,5	186,3	12,9	0,5	66,0	7,8	21,1	4,4	3,1	1,4
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł											
2011	I–XII	1413,2	959,4	13,2	53,3	91,1	126,4	18,8	19,8	34,2	32,0
2012	I–IX	1110,4	707,3	8,1	66,4	29,9	94,9	74,6	43,8	16,5	28,3
	I–XII	1368,5	921,0	16,5	72,2	52,0	128,0	48,1	37,7	6,4	22,7
2013	I–III	232,8	185,7	30,4	15,2	-17,3	28,0	7,5	-11,5	4,1	1,6
	I–VI	659,1	489,5	26,3	39,6	-27,3	76,7	26,9	-5,2	18,4	8,6
	I–IX	1167,8	810,2	11,3	66,6	-25,8	124,1	50,0	34,9	23,6	18,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	--	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2011	I–XII	4,7	6,0	0,6	7,3	4,4	2,0	-0,5	12,2	9,2	4,2
2012	I–IX	3,8	4,3	-3,3	8,8	3,2	2,0	1,4	14,4	4,4	6,9
	I–XII	3,5	4,1	-1,6	6,1	3,5	2,1	0,2	10,5	2,1	4,1
2013	I–III	3,3	4,4	16,5	2,6	-4,2	2,5	-3,2	-3,3	7,2	1,6
	I–VI	4,0	5,2	7,8	6,0	-3,0	2,4	-0,4	6,4	9,0	3,2
	I–IX	4,3	5,2	-0,3	7,9	-2,5	2,6	1,1	17,1	7,7	4,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2011	I–XII	3,7	4,2	4,3	8,2	4,4	1,6	1,4	4,1	8,3	5,6
2012	I–IX	4,1	4,4	3,9	11,8	2,7	1,8	5,1	13,9	5,0	6,9
	I–XII	3,8	4,1	5,1	9,8	3,1	1,9	2,8	10,2	1,7	4,4
2013	I–III	3,0	3,7	19,7	8,4	-5,1	1,9	2,0	-12,2	4,8	1,6
	I–VI	3,7	4,3	11,9	10,4	-3,4	2,2	3,2	-1,2	7,6	3,3
	I–IX	4,1	4,5	4,9	11,5	-1,8	2,3	3,7	11,2	6,5	4,7

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2011	I–XII	3,3	3,9	2,9	6,5	3,7	1,3	0,9	4,4	6,8	4,8
2012	I–IX	3,5	3,8	2,6	10,0	2,2	1,4	4,4	12,7	3,9	6,1
	I–XII	3,2	3,6	3,5	8,0	2,7	1,5	2,1	8,5	1,1	3,6
2013	I–III	2,3	2,9	15,9	7,0	-5,4	1,4	1,5	-13,2	3,1	0,9
	I–VI	3,1	3,7	9,3	8,9	-3,8	1,8	2,5	-2,5	6,3	2,6
	I–IX	3,5	4,0	3,3	9,8	-2,2	1,8	3,0	9,5	5,6	3,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	--	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2011	I–XII.	96,3	95,8	95,7	91,8	95,6	98,4	98,6	95,9	91,7	94,4
2012	I–IX.	95,9	95,6	96,1	88,2	97,3	98,2	94,9	86,1	95,0	93,1
	I–XII.	96,2	95,9	94,9	90,2	96,9	98,1	97,2	89,8	98,3	95,6
2013	I–III.	97,0	96,4	80,3	91,6	105,1	98,1	98,0	112,2	95,2	98,5
	I–VI.	96,3	95,7	88,1	89,6	103,4	97,8	96,8	101,2	92,4	96,7
	I–IX.	95,9	95,5	95,1	88,5	101,8	97,7	96,3	88,8	93,5	95,3

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2011	I–XII.	26,8	20,0	238,4	80,5	34,4	11,6	45,9	22,7	50,0	123,7
2012	I–IX.	30,7	22,5	734,0	103,0	23,1	8,9	52,8	28,6	54,9	173,1
	I–XII.	30,0	21,5	243,4	48,8	37,7	8,9	50,8	25,6	48,7	136,8
2013	I–III.	32,1	22,0	361,1	75,5	37,4	11,0	50,2	24,3	48,5	127,5
	I–VI.	33,3	22,9	418,8	68,8	23,9	12,5	56,1	24,5	36,2	149,9
	I–IX.	28,2	19,7	311,7	76,9	20,1	10,4	59,2	33,0	30,7	156,0

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2011	I–XII.	79,5	73,4	295,9	178,5	93,5	49,2	101,6	49,4	143,8	180,7
2012	I–IX.	86,6	80,3	788,8	195,2	93,3	44,7	115,0	48,7	122,2	244,7
	I–XII.	82,8	78,0	295,4	106,4	97,5	40,1	103,3	55,4	147,0	191,1
2013	I–III.	89,7	82,1	428,9	131,6	89,1	54,6	105,9	38,5	151,6	197,8
	I–VI.	94,6	90,1	454,2	113,0	73,9	58,0	115,8	42,7	132,7	224,2
	I–IX.	86,4	79,4	371,4	124,8	75,2	55,3	125,1	56,1	126,6	219,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	---	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2011	I–XII.	617	266	9	28	61	89	55	25	12	18
2012	I–IX.	617	279	9	29	59	76	55	22	14	17
	I–XII.	622	281	9	30	59	76	55	22	14	17
2013	I–III.	574	258	9	29	50	68	52	22	15	17
	I–VI.	592	268	9	30	50	73	52	22	16	17
	I–IX.	603	272	9	29	50	76	53	23	16	18

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %

2011	I–XII.	77,0	76,7	88,9	85,7	80,3	73,0	61,8	80,0	83,3	88,9
2012	I–IX.	75,2	76,3	77,8	79,3	67,8	72,4	65,5	81,8	78,6	82,4
	I–XII.	79,4	81,1	88,9	86,7	78,0	72,4	63,6	86,4	71,4	88,2
2013	I–III.	59,8	68,2	88,9	62,1	38,0	58,8	53,8	22,7	73,3	64,7
	I–VI.	69,1	75,0	88,9	83,3	46,0	74,0	57,7	36,4	75,0	70,6
	I–IX.	78,1	79,4	88,9	96,6	56,0	78,9	64,2	87,0	75,0	88,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity ^b in %

2011	I–XII.	82,8	82,7	97,4	90,2	89,0	81,4	76,4	66,7	63,5	95,4
2012	I–IX.	84,0	82,3	91,3	89,2	84,1	89,3	82,4	80,9	78,0	78,5
	I–XII.	87,0	87,5	94,3	91,5	89,2	89,0	79,9	83,0	31,4	78,8
2013	I–III.	77,7	79,9	96,2	84,8	48,9	82,6	67,3	22,3	80,6	59,9
	I–VI.	80,5	81,8	95,6	94,4	56,9	86,7	72,0	35,7	66,0	65,4
	I–IX.	86,3	86,1	95,3	99,4	69,1	92,2	77,0	84,9	73,5	74,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. ^b Of total, section respectively.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	pół- produkty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkotermini- nowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services ^c</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>									
2012	IX.....	14239,8	4652,1	1603,8	1051,1	931,2	1007,0	5794,0	4797,2
	XII.....	14238,1	4696,0	1560,4	923,7	1120,6	1002,8	5679,2	4658,9
2013	III.....	14211,0	4908,4	1409,7	822,0	1058,7	1036,7	5630,3	4674,2
	VI.....	14470,3	4567,0	1470,1	843,5	1104,7	997,0	6067,7	5111,7
	IX.....	14391,5	4619,2	1510,3	943,8	982,9	1091,5	6140,0	5165,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)					(dok.) (cont.)
		inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
w mln zł in mln zł							
2012	IX.....	3175,2	618,5	10356,0	4124,3	548,5	4658,4
	XII.....	3233,5	629,5	10760,7	4502,8	571,9	4636,0
2013	III.....	3132,0	540,2	9771,5	4059,1	585,8	4573,0
	VI.....	3294,1	541,6	9895,3	4324,8	567,4	5632,0
	IX.....	2979,5	652,7	10560,0	4402,1	604,3	5142,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2013 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należ- ności krótko- termi- nowe short- term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments	ogółem total	kredyty bankowe i pożycz- ki ^c bank credits and lo- ans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
w mln zł					in mln zł					
OGÓŁEM TOTAL	14391,5	4619,2	982,9	1091,5	6140,0	5165,1	2979,5	10560,0	3864,5	4402,1
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	8671,3	2998,7	843,1	137,6	4006,7	3474,4	1318,0	6706,7	2427,1	2835,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	559,2	34,9	0,0	0,0	83,8	27,2	438,0	140,5	42,5	73,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	379,8	14,4	0,0	0,5	137,0	97,4	219,9	285,9	147,7	47,0
Budownictwo Construction	1320,9	661,4	109,5	158,7	365,0	320,0	133,6	663,1	217,6	261,4
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1760,0	821,1	18,7	768,2	744,3	635,7	172,0	1657,6	729,8	775,5
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	722,6	26,1	0,0	4,3	355,6	281,3	320,0	540,1	176,9	222,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	70,8	6,7	0,3	1,8	23,5	18,1	33,6	101,8	36,6	19,6
Informacja i komunikacja Information and communication	287,0	15,0	0,0	12,5	165,1	90,9	52,8	172,1	40,9	29,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	293,3	13,0	6,1	0,2	75,3	59,9	185,4	118,8	16,4	73,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholo- we i wy- roby tyto- niowe <i>alcoholic beverages and to- bacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and foot- wear</i>	mieszka- nia <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and cul- ture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2011	I–XII	104,3	104,7	104,2	99,6	105,8	104,5	108,5	101,0	101,9
2012	I–XII	103,7	104,2	104,5	96,2	105,4	103,0	107,5	100,4	102,6
2012	IV–VI	103,9	103,5	104,6	96,2	106,1	103,7	108,4	100,0	103,5
	VII–IX	104,0	105,5	104,3	95,1	105,3	103,3	107,5	100,3	102,0
	X–XII	103,1	104,3	104,4	95,4	104,9	100,9	104,2	100,5	100,8
2013	I–III	101,5	103,1	103,6	94,3	102,5	102,0	100,3	99,6	102,2
	IV–VI	100,6	101,5	103,7	94,5	101,1	101,9	98,1	103,5	102,6
	VII–IX	101,0	102,5	103,3	94,0	101,7	101,8	99,2	103,0	98,3
okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2012	IV–VI	101,4	102,4	101,0	101,4	101,8	100,5	101,9	99,0	99,4
	VII–IX	99,6	98,2	100,7	96,1	100,4	100,4	99,7	100,6	99,9
	X–XII	100,4	100,7	100,6	101,7	100,4	100,5	99,5	99,9	101,4
2013	I–III	100,2	102,0	101,3	95,2	100,1	100,5	99,2	100,1	100,7
	IV–VI	100,4	100,6	100,9	101,6	100,2	100,5	99,4	103,0	100,0
	VII–IX	100,0	99,1	100,4	95,5	101,0	100,4	100,9	100,1	96,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012	2013		
	grudzień <i>December</i>	wrzesień <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>	4,44	3,96	4,03	90,8
Bułka pszenna – za 50 g <i>Wheat roll – per 50 g</i>	0,45	0,44	0,45	100,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread – per 0.5 kg</i>	2,39	2,32	2,17	90,8
Mąka pszenna – za 1 kg <i>Wheat flour – per kg</i>	2,22	2,47	2,31	104,1
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg <i>Pearl-barley groats – per 0.5 kg</i>	1,99	2,02	2,04	102,5
Mięso – za 1 kg:				
wołowe: z kością (rostbef) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>	27,64	27,99	27,67	100,1
bez kości (z udźca) <i>boneless (gammon)</i>	36,93	35,64	35,19	95,3
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>	15,66	15,62	14,84	94,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>	7,36	8,01	6,83	92,8
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg <i>Pork ham, boiled – per kg</i>	24,05	25,38	25,31	105,2

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
suszona dried	27,90	28,41	28,85	103,4
wędzona smoked	16,09	15,85	15,62	97,1
Filety z morskoka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	21,31	21,97	22,02	103,3
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	14,46	.	14,65	101,3
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,68	2,84	2,90	108,2
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,39	2,41	2,56	107,1
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage	12,20	11,87	12,19	99,9
dojrzewający ripening	20,42	21,82	22,77	111,5
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	2,07	2,28	2,26	109,2
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,65	0,60	0,58	89,2
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content about 82.5% – per 200 g	4,34	4,58	4,89	112,7
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	4,01	4,37	4,31	107,5
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,91	6,61	6,27	90,7
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	6,01	8,53	5,87	97,7
Jabłka – za 1 kg Apples – per kg	2,49	3,29	2,96	118,9
Pomarańcze – za 1 kg Oranges – per kg	5,31	6,11	4,31	81,2
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,72	1,93	1,77	102,9
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,58	2,36	2,29	144,9
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,95	1,42	1,47	154,7
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	4,12	3,58	3,26	79,1
Czekolada mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,28	3,38	3,33	101,5
Kawa naturalna mielona – za 250 g Natural coffee, ground – per 250 g	6,86	6,39	6,45	94,0
Herbata czarna, liściasta – za 100 g Black tea, leaf – per 100 g	3,59	3,73	3,65	101,7
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,90	3,90	3,67	94,1

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
Piwo jasne pełne, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, bottled – per 0.5 l</i>	2,93	2,88	2,84	96,9
Papierosy – za 20 szt <i>Cigarettes – per 20 pcs</i>	11,13	12,02	12,02	108,0
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl . . . <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	518,98	544,47	544,47	104,9
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	96,05	98,83	94,75	98,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	28,64	30,05	30,21	105,5
Rajstopy damskie, gładkie, 15 den <i>Women's tights, plain, 15 den</i>	7,17	8,09	8,36	116,6
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans <i>Trousers (aged 6-11), jeans-type</i>	61,80	58,32	57,86	93,6
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	31,48	33,14	33,99	108,0
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	167,22	175,61	174,84	104,6
damskie <i>women's</i>	183,07	187,22	182,91	99,9
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	38,92	39,00	39,38	101,2
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	159,56	155,69	158,69	99,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ . . <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	3,49	3,54	3,54	101,4
Wywóz śmieci – za 1 pojemnik <i>Refuse collection – per dust bin</i>	17,92	.	.	x
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² <i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>	4,82	.	4,92	102,1
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	857,21	841,21	843,32	98,4
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	23,58	24,52	24,69	104,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,06	27,43	24,64	106,9
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	24,52	25,56	26,16	106,7
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	280,23	299,21	286,18	102,1
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	146,92	166,06	156,59	106,6
Talerz głęboki porcelanowy o średnicy 22-24 cm, deko- rowany <i>Porcelain soup plate with a diameter 22-24 cm, decorated</i>	13,16	14,05	14,08	107,0
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,53	4,70	4,74	104,6
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	73,23	75,15	75,15	102,6
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa – za 1 l . . <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	5,61	5,75	5,51	98,2
Olej napędowy – za 1 l <i>Diesel oil – per l</i>	5,68	5,73	5,54	97,5

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012	2013		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, jednorazowy Single ticket for intra-urban bus	2,31	2,42	2,42	104,8
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km ... Taxi daily fare – for 5 km distance	15,85	15,79	15,79	99,6
Odtwarzacz DVD DVD player	196,00	169,22	184,98	94,4
Bilet do kina Cinema ticket	16,27	16,64	16,64	102,3
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,87	1,92	1,99	106,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,85	15,15	15,15	102,0
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,16	2,12	2,06	95,4
Pasta do zębów – za 100 ml Tooth-paste – per 100 ml	7,76	7,93	8,46	109,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2011	I–XII	79,11	70,10	28,13	5,49	4,46	3,74	125,93
	A	135,5	161,7	113,9	118,1	114,1	113,3	114,0
2012	I–IX	87,37	74,98	28,28	6,24	5,37	3,89	125,12
	I–XII	89,25	73,91	25,64	6,31	5,46	3,92	125,69
	A	112,8	105,4	91,1	114,9	122,4	104,8	99,8
2013	I–III	99,85	83,80	55,33	6,24	5,50	3,89	133,11
	I–VI	96,84	79,85	65,57	6,19	5,43	3,95	132,83
	I–IX	79,28	57,86	42,36	6,19	5,44	4,01	136,13
	I–XII	78,51	57,66	33,53	6,15	5,47	3,96	140,93
	A	87,8	77,1	132,7	97,9	100,2	101,0	112,3
2012	X	93,05	72,43	22,70	6,46	5,93	4,11	122,58
	XI	96,95	73,88	22,56	6,34	5,75	3,95	127,85
	XII	100,59	75,86	45,01	6,35	5,43	3,89	130,23
2013	I	103,05	83,05	49,09	6,30	5,27	3,84	129,90
	II	97,69	81,83	59,30	6,21	5,27	3,91	131,32
	III	98,63	84,97	56,09	6,22	6,01	3,93	137,82
	IV	96,67	79,72	68,63	6,10	5,38	4,00	131,93
	V	96,22	68,05	76,17	6,21	5,22	4,05	132,63
	VI	90,92	68,48	66,30	6,15	5,47	3,98	133,17
	VII	83,55	58,74	76,89	6,02	5,69	4,11	135,08
	VIII	67,47	45,99	39,86	5,95	5,95	4,11	138,98
	IX	73,98	52,27	24,31	6,19	6,07	4,15	144,31
	X	77,62	54,00	27,39	6,04	5,80	4,04	146,91
	XI	75,64	57,36	27,13	6,07	5,51	3,72	157,68
	XII	77,02	62,77	47,43	5,99	5,41	3,59	163,70
	A	76,6	82,7	105,4	94,3	99,6	92,3	125,7
	B	101,8	109,4	174,8	98,7	98,2	96,5	103,8

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				
2011	I–XII	86,08	68,97	61,00	57,41	122,19
2012	I–XII	101,37	82,40	72,26	69,37	71,80
2013	I–XII	98,92	85,69	77,46	71,97	114,00
	A	97,6	104,0	107,2	103,7	155,7
2012	X	112,50	.	73,33	.	69,74
	XI	105,00	84,00	75,00	.	72,20
	XII	107,14	.	82,50	80,00	78,30
2013	I	100,00	.	80,00	.	86,10
	II	106,67	.	80,00	73,33	86,80
	III	106,67	.	82,50	73,33	92,29
	IV	103,33	86,00	80,00	80,00	98,61
	V	106,67	88,00	75,00	66,67	111,81
	VI	110,00	94,00	88,00	80,00	112,38
	VII	110,00	91,67	90,00	90,00	158,54
	VIII	100,00	105,00	80,00	83,33	133,86
	IX	85,71	86,00	64,00	57,50	120,21
	X	88,00	72,50	74,00	62,50	118,08
	XI	83,33	78,00	68,00	62,50	124,74
	XII	86,67	70,00	68,00	62,50	124,62
	A	80,9	x	82,4	78,1	159,2
	B	104,0	89,7	100,0	100,0	99,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy Marketplace prices ^a to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
		na targowi- skach ^a on market- places ^a	w skupie in procure- ment	na targowiskach ^a on marketplace ^a		w skupie in procurement		
2011	I–XII	6,5	6,4	7,3	3,7	15,9	3,5	1,1
2012	I–XII	6,7	7,4	7,6	7,5	21,0	4,3	1,1
2013	I–XII	6,4	9,4	7,1	4,8	16,1	3,9	1,3
2012	X .....	.	8,2	8,1	8,5	25,8	4,8	1,2
	XI	6,8	7,8	7,7	8,0	25,0	4,5	1,1
	XII .....	.	7,1	6,5	7,0	12,1	4,2	1,1
2013	I .....	.	6,3	6,6	6,1	10,8	4,1	1,0
	II .....	.	6,4	6,6	6,1	8,9	4,0	1,1
	III .....	.	7,1	7,2	6,5	10,7	4,4	1,1
	IV	6,3	6,7	6,7	5,4	7,8	4,1	1,1
	V	5,9	7,7	7,0	4,7	6,9	3,9	1,1
	VI	5,8	8,0	6,2	4,9	8,3	4,1	1,2
	VII	6,2	9,6	6,3	3,6	7,4	4,2	1,3
	VIII	5,7	12,9	7,4	4,4	14,9	4,3	1,5
	IX	7,1	11,7	9,5	5,1	25,3	4,2	1,2
	X	7,9	10,7	7,8	4,9	21,5	3,9	1,1
	XI	7,1	9,7	8,1	4,4	20,4	3,5	1,1
	XII	7,7	8,6	8,0	4,3	11,5	3,3	1,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	na środki trwałe <i>for fixed assets</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>
		w tys. zł <i>in thous. zł</i>				
2011	I–XII	2146402	2130481	969767	950326	210213
	A	107,5	108,4	90,7	130,4	126,4
2012	I–IX	1330075	1326230	603307	575698	147060
	I–XII	1960537	1952060	916667	823638	211488
	A	91,3	91,6	94,5	86,7	100,6
2013	I–III	348651	347745	174424	127201	46120
	I–VI	1090115	1085822	574326	435159	76124
	I–IX	1929490	1923628	1006425	800499	116518
	A	145,1	145,0	166,8	139,0	79,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>							
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactur- ing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>
		w tys. zł <i>in thous. zł</i>							
2011	I–XII	1371914	9818	864071	280940	217085	66459	271267	292043
	A	101,1	47,2	130,1	6 razy	34,5	130,0	107,7	155,3
2012	I–IX	816239	7068	625054	42177	141940	33368	186116	209830
	I–XII	1182885	17783	868699	84852	211551	54332	289313	309474
	A	86,2	181,1	100,5	30,2	97,5	81,8	106,7	106,0
2013	I–III	222435	893	153254	47592	20696	8317	52605	40953
	I–VI	762885	2699	534927	169132	56127	28743	135885	99914
	I–IX	1413902	5224	889739	416728	102211	36159	231229	152848
	A	173,2	73,9	142,3	10 razy	72,0	108,4	124,2	72,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 11.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na któ- rych realizację wy- dano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
2011	I–XII	8191	3557	4333	148	7142
	A	103,4	78,5	167,4	132,1	99,6
2012	I–X	5448	3099	1968	69	5148
	I–XI	5895	3328	2165	73	5539
	I–XII	6308	3585	2320	73	5699
	A	77,0	100,8	53,5	49,3	79,8
2013	I	249	246	2	-	249
	I–II	864	505	358	-	578
	I–III	1245	868	366	-	1175
	I–IV	1491	1081	387	3	1899
	I–V	1785	1323	436	3	2224
	I–VI	2162	1590	518	3	2520
	I–VII	2600	1905	536	107	3005
	I–VIII	3221	2332	683	107	3573
	I–IX	3613	2606	790	107	3912
	I–X	4167	2839	1111	107	4395
	I–XI	4696	3110	1174	107	4755
	I–XII	5278	3399	1462	107	5302
	A	83,7	94,8	63,0	146,6	93,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przeznac- zone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	powierzchnia użytko- wa w m ² <i>usable floor area in m²</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przeznac- zone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>
2011	I–XII	5966	2899	2472	242	577820	393384	154098	13268
	A	97,2	108,1	99,6	98,8	96,9	100,4	100,1	85,0
2012	I–X	5656	2860	2424	76	537772	376800	142690	4563
	I–XI	6531	3193	2955	87	611310	421254	171248	5089
	I–XII	7079	3441	3212	87	665200	458912	185460	5089
	A	118,7	118,7	129,9	36,0	115,1	116,7	120,4	38,4
2013	I	731	281	404	8	66908	40518	23790	598
	I–II	1166	520	600	8	117316	76310	38406	598
	I–III	1555	838	647	8	157853	112208	42144	598
	I–IV	1863	1088	705	8	199996	146321	50174	598
	I–V	2171	1337	764	8	235134	178240	53393	598
	I–VI	2677	1578	1028	8	281450	210215	67609	598
	I–VII	3352*	1975*	1279*	34	346936*	259937*	81627*	2190
	I–VIII	3686*	2188*	1372*	34	384570*	291008*	86653*	2190
	I–IX	4031*	2430*	1429*	60	420660*	319738*	91749	3591*
	I–X	4569	2741	1603	112	476341	359865	104168	6470
	I–XI	4988	2942	1715	137	517363	388871	111067	7739
	I–XII	5512	3239	1941	137	575128	429882	127681	7739
	A	77,9	94,1	60,4	157,5	86,5	93,7	68,8	152,1

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tys. sztuk in thous. heads										

Ogółem Total											
2011	III .....	.	.	.	347,8	101,0	86,6	122,7	37,4	36,5	25,1
	VI ^b	96,1	40,0	56,1	376,0	114,3	93,5	130,6	37,6	36,6	24,7
	XII ^c	98,0	42,5	55,5	357,2	102,9	71,9	144,5	37,8	36,9	23,7
2012	III .....	.	.	.	324,2	100,4	70,1	121,3	32,4	31,7	21,0
	VI ^b	100,9	41,8	59,1	315,1	93,6	81,3	109,7	30,5	30,0	20,9
	XII ^c	95,8	40,8	55,0	294,7	91,8	63,3	108,8	30,8	30,3	19,9
2013	III .....	.	.	.	289,3	84,2	64,2	109,6	31,3	30,8	19,1
	VI ^b	92,8	37,3*	55,5	278,6	80,6	66,1	104,3	27,6	27,2	18,5
	XII ^c	97,0	39,4	57,6	270,6	85,2	62,2	96,0	27,2	26,7	18,3
	A	101,3	96,7	104,7	91,8	92,7	98,3	88,3	88,3	88,2	91,8
	B	104,5	105,6	103,8	97,1	105,7	94,1	92,0	98,6	98,1	99,0

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2011	III .....	.	.	.	190,9	46,4	54,0	74,4	16,2	15,5	10,5
	VI ^b	72,5	30,2	42,3	208,6	55,5	57,6	78,3	17,2	16,3	10,3
	XII ^c	74,4	32,6	41,8	196,6	48,2	39,1	93,2	16,0	15,3	9,3
2012	III .....	.	.	.	158,4	42,5	39,1	66,6	10,2	9,7	6,6
	VI ^b	77,0	31,7	45,3	152,8	40,1	50,8	52,0	9,9	9,5	6,6
	XII ^c	72,6	30,8	41,8	134,2	38,2	35,7	51,2	9,1	8,7	5,5
2013	III .....	.	.	.	126,8	32,3	34,6	50,5	9,4	9,1	5,5
	VI ^b	69,3	27,2	42,1	117,9	28,9	36,6	45,2	7,2	6,9	4,5
	XII ^c	70,7	28,2	42,5	108,3	32,1	34,2	34,8	7,2	6,8	4,7
	A	97,3	91,5	101,7	80,7	84,1	95,7	67,9	78,9	78,3	85,1
	B	102,1	103,9	100,9	91,9	111,4	93,5	76,8	99,7	98,0	103,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b, ^c Dane dotyczące trzody chlewnej; ^b – stan w końcu lipca, ^c – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 22. ^b, ^c Data of pigs; ^b – end of July, ^c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a	pszenicy wheat	żyta rye	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in tonnes			
2011	I–XII	763056 ^e	474632 ^e	93442 ^e	152744	4266	57284	91185
	A	106,5	104,0	108,9	x	x	103,8	108,8
2012	I–IX	486372 ^f	218761 ^f	130197 ^f	100970	2283	30995	67687
	I–XII	801196 ^e	386695 ^e	200539 ^e	142704	3195	46605	92898
	A	105,0	81,5	214,6	93,4	74,9	81,4	101,9
2013	I–III	889847 ^g	424547 ^g	232014 ^g	34335	745	9566	24023
	I–VI	974145 ^h	471232 ^h	248427 ^h	69730	1502	19638	48588
	I–IX	477547 ^f	208664 ^f	127473 ^f	109980	2272	33095	74610
	I–XII	792425 ^e	373418 ^e	216885 ^e	144840	3031	40988	100818
	A	117,8	111,2	136,7	105,7	99,1	99,1	108,9
2012	X	91182	53230	13923	13737	297	3826	9614
	XI	59222	39242	8949	11391	249	3507	7635
	XII	35896	24662	5646	10883	229	3047	7607
2013	I	26202	13332	4586	12285	226	3555	8504
	II	26437	13290	8914	11525	221	2999	8305
	III	36011	11230	17975	10525	298	3012	7214
	IV	24410	13625	5712	12943	258	3734	8952
	V	30575	15839	4914	11303	246	3229	7828
	VI	29314	17221	5787	11149	254	3110	7785
	VII	61589	16139	8941	11921	238	2851	8832
	VIII	254832	100905	71690	11858	203	3110	8545
	IX	161125	91620	46842	11340	206	2584	8549
	X	165957	94586	36847	13174	275	2716	10183
	XI	77444	32028	31766	11386	230	2794	8362
	XII	71477	38140	20800	10300	253	2383	7664
	A	199,1	154,6	368,4	94,6	110,6	78,2	100,7
	B	92,3	119,1	65,5	90,5	110,1	85,3	91,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2011	I–XII	212100	8204	73441	130265	144130
	A	105,7	82,0	103,8	108,8	97,3
2012	I–IX	140918	4334	39736	96697	109052
	I–XII	198737	6066	59750	132713	142517
	A	93,7	73,9	81,4	101,9	98,9
2013	I–III	48041	1405	12264	34319	34330
	I–VI	97533	2845	25177	69411	73400
	I–IX	153456	4294	42429	106586	112314
	I–XII	202501	5727	52548	144026	148345
	A	105,9	98,7	99,1	108,9	103,6
2012	X	19221	564	4905	13735	11837
	XI	15890	471	4496	10907	10862
	XII	15221	430	3906	10867	11459
2013	I	17148	422	4558	12149	11786
	II	16142	416	3845	11864	10542
	III	14752	567	3862	10306	12002
	IV	18080	490	4787	12788	12204
	V	15805	466	4139	11183	13554
	VI	15607	484	3987	11121	13312
	VII	16738	450	3655	12617	13688
	VIII	16591	380	3987	12208	13443
	IX	15930	387	3313	12213	12704
	X	18568	521	3482	14547	12649
	XI	15977	432	3582	11945	11465
	XII	14500	480	3055	10948	11917
	A	95,3	111,6	78,2	100,7	104,0
	B	90,8	111,1	85,3	91,7	103,9

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej.

^e Okres VII – XII. ^f Okres VII – IX. ^g Okres VII 2012 r. – III 2013 r. ^h Okres VII 2012 r. – VI 2013 r.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII – XII. ^f The period of VII – IX. ^g The period of VII 2012 – III 2013. ^h The period of VII 2012 – VI 2013.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3. *Notes. See general notes item 9.3.*

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydoby- wanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
2011	I–XII	29587,8	210,4	28120,1	6486,1	146,7	150,0
	A	110,0	106,8	116,0	100,9	107,6	91,3
2012	I–X	25827,7	153,1	24566,7	5329,2	140,0	150,7
	I–XI	28503,0	171,3	27104,1	5978,5	152,5	167,9
	I–XII	30963,1	180,7	29414,9	6631,8	161,2	193,0
	A	103,7	80,3	103,8	107,4	106,8	114,6
2013	I–II	5051,7	15,1	4772,7	1172,3	24,8	40,3
	I–III	7819,6	25,5	7397,9	1845,5	35,9	52,4
	I–IV	10835,8	45,4	10272,8	2415,1	51,0	66,4
	I–V	13588,0	66,5	12900,6	2982,7	65,0	76,6
	I–VI	16490,0	85,0	15683,9	3518,8	80,8	87,8
	I–VII	19086,2	104,4	18157,1	4082,7	95,3	99,6
	I–VIII	21723,4	124,2	20673,6	4648,9	108,0	111,2
	I–IX	24898,6	146,8	23718,8	5263,9	121,8	122,8
	I–X	27993,2	170,3	26671,0	5969,6	134,7	135,6
	I–XI	30912,0	191,1	29447,7	6650,5	145,1	156,2
	I–XII	33651,9	206,6	32040,8	7387,1	154,3	183,9
	A	112,5	112,5	113,2	108,7	95,2	113,2
2012	X	2885,7	21,4	2751,5	637,8	13,5	14,0
	XI	2684,3	18,6	2545,7	657,8	12,5	17,2
	XII	2417,7	8,9	2269,2	650,8	8,7	25,1
	A	76,2	52,2	74,9	96,5	86,5	157,4
2013	I	2533,1	6,8	2389,8	583,0	10,8	22,4
	II	2481,7	8,2	2346,7	587,0	14,0	17,8
	III	2762,1	10,2	2617,5	672,2	13,2	12,5
	IV	2701,9	20,0	2563,1	564,9	15,0	14,9
	V	2732,0	21,2	2609,4	566,4	14,1	10,2
	VI	2894,7	18,4	2775,4	535,3	16,0	11,3
	VII	2646,2	19,4	2526,0	564,6	14,4	12,0
	VIII	2633,8	19,7	2509,3	560,3	12,8	11,5
	IX	3030,7	23,0	2901,0	614,0	14,0	11,7
	X	3081,4	23,5	2943,4	678,2	13,2	12,9
	XI	2911,3	20,4	2770,7	678,8	10,4	20,6
	XII	2708,9	15,2	2562,2	734,6	9,2	27,7
	A	118,0	173,9	119,5	108,6	106,6	120,8
	B	92,1	75,5	91,6	105,7	89,4	122,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>				Wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	Dostawa wody; go- sposdarowa- nie ścieka- mi i odpa- dami; rekul- tywacja ^Δ <i>Water sup- ply; sewer- age, waste manage- ment and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection; treatment and dispos- al activities; materials recovery</i>
		produkcja urządzeń elektrycz- nych <i>manufac- ture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufac- ture of machin- ery and equipment n.e.c</i>	produkcja pojazdów samochod- owych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manu- facture of other transport equipment</i>				
2011	I–XII	380,4	653,2	700,0	283,4	371,2	886,1	350,2	308,7
	A	125,8	97,8	271,0	137,3	24,7	98,5	97,0	102,6
2012	I–X	395,8	624,2	778,7	197,1	304,2	803,8	312,6	275,8
	I–XI	439,6	689,1	875,3	213,7	345,6	882,1	341,2	304,5
	I–XII	479,3	748,5	968,5	230,5	403,6	963,9	371,4	334,0
	A	127,7	116,0	136,9	74,3	104,1	103,8	101,0	107,6
2013	I–II	74,8	125,5	159,6	34,2	109,3	154,5	57,1	55,6
	I–III	111,8	188,4	250,4	54,1	162,4	233,9	83,6	88,1
	I–IV	152,1	253,8	352,8	76,9	201,9	315,7	115,1	117,4
	I–V	188,1	314,3	434,6	99,1	221,2	399,6	147,6	145,7
	I–VI	232,7	388,5	541,3	127,9	236,4	484,7	181,0	174,1
	I–VII	272,3	453,1	653,4	144,4	252,1	572,5	217,8	202,2
	I–VIII	313,0	525,2	747,7	162,4	266,7	658,9	256,4	230,5
	I–IX	359,7	595,1	846,3	182,9	285,4	747,6	291,0	262,7
	I–X	413,2	671,3	960,1	203,0	317,6	834,3	324,9	293,3
	I–XI	456,0	757,5	1094,8	239,7	359,0	914,2	356,0	321,5
	I–XII	499,1	819,9	1226,7	262,6	408,3	996,2	388,0	350,5
	A	101,3	105,7	126,6	107,4	98,6	96,5	93,7	103,2
2012	X	50,5	89,3	105,2	21,4	35,0	77,8	29,2	27,0
	XI	43,7	64,3	97,8	16,3	42,4	77,6	28,5	28,3
	XII	39,7	60,2	93,3	16,9	58,0	81,6	30,1	29,4
	A	91,3	100,2	123,7	84,5	121,4	109,6	121,5	107,0
2013	I	36,5	66,9	82,6	17,5	58,4	78,0	27,3	29,8
	II	38,2	58,5	77,1	16,8	50,9	75,9	29,8	25,4
	III	37,1	62,7	90,8	19,1	52,9	81,5	29,2	31,8
	IV	40,0	63,3	104,1	24,2	39,5	79,4	31,6	26,9
	V	36,9	60,0	81,9	22,0	19,1	82,3	32,2	27,8
	VI	40,5	73,9	107,0	28,9	15,1	85,8	33,3	29,0
	VII	41,2	63,0	108,4	16,2	15,3	85,4	35,8	27,1
	VIII	42,1	66,8	95,2	18,0	14,6	90,1	38,4	27,8
	IX	46,6	69,5	99,3	20,3	18,4	88,3	34,7	29,2
	X	53,9	81,4	114,5	20,0	32,1	82,5	31,1	29,8
	XI	42,8	87,1	124,3	36,4	41,4	78,8	31,1	27,2
	XII	39,6	61,4	123,5	20,6	49,4	82,1	32,0	29,0
	A	96,2	96,0	132,3	113,5	83,2	94,1	95,5	96,4
	B	90,8	67,0	99,4	55,9	119,5	104,1	103,1	105,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

OKRESY PERIODS		Produkty uboju trzody chlewnej ^a <i>Slaughter pigs products^a</i>	Wędliny i kielbasy ^b <i>Cured meat products and sausages^b</i>	Ryby morskie mrożone <i>Frozen sea fish</i>	filety z ryb morskich zamrożone <i>frozen fish fillets from sea fish</i>	Marynaty rybne <i>Fish marinades</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in tonnes</i>				
2011	I–XII	4763	17412	23758	17839	15330
	A	66,6	105,5	90,3	91,3	116,0
2012	I–X	2679	15347	21951	15490	11222
	I–XI	2908	16697	24519	17578	13058
	I–XII	3231	18292	26170	19024	14967
	A	67,8	105,1	110,2	106,6	97,6
2013	I–II	464	2934	4592	3404	3190
	I–III	837	4496	7189	5043	4888
	I–IV	1113	5771	9841	6568	5709
	I–V	1382	7218	11866	7754	6600
	I–VI	1646	8618	14159	9087	7342
	I–VII	1958	10220	15883	10203	8370
	I–VIII	2191	11822	17428	11208	9348
	I–IX	2391	13365	19599	12557	10585
	I–X	7768	14930	22632	14636	12423
	I–XI	8381	16324	25119	16387	14344
	I–XII	9127	17704	27002	17702	16430
	A	282,5	96,8	103,2	93,1	109,8
2012	X	235	1593	2621	1891	1854
	XI	229	1550	2568	2088	1836
	XII	323	1595	1651	1446	1909
	A	72,6	110,8	75,2	86,5	89,4
2013	I	245	1593	2302	1774	1550
	II	219	1341	2290	1630	1640
	III	373	1562	2597	1639	1698
	IV	276	1275	2652	1525	821
	V	269	1447	2025	1186	891
	VI	264	1400	2293	1333	742
	VII	312	1602	1724	1116	1028
	VIII	233	1602	1545	1005	978
	IX	#	1543	2171	1349	1237
	X	617	1565	3033	2079	1838
	XI	613	1394	2487	1751	1921
	XII	746	1380	1883	1315	2086
	A	231,0	86,5	114,1	90,9	109,3
	B	121,7	99,0	75,7	75,1	108,6

^a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^b Bez drobiowych.
^a Including meat, fats and inedible parts (offal); industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Excluding cured poultry meat.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (cd.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Pieczczywo świeże <i>Fresh bread</i>	Tarcica <i>Sawnwood</i>		Pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury fa- listej <i>Boxes and cases, of cor- rugated board or corrugated paper- board</i>	Farby, lakiery ^Δ <i>Paints, varnishes ^Δ</i>	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^a <i>Plastic doors and windows ^a</i>	Masa beto- nowa prefa- brykowana ^b <i>Ready-mixed concrete ^b</i>
			iglasta <i>coniferous</i>	w tonach <i>in tonnes</i>				
2011	I–XII	34424	883,1	789,6	34572	15299	8362	2605,2
	A	110,8	116,0	118,6	102,9	102,0	97,4	127,0
2012	I–X	29544	718,3	643,3	#	12062	6450	1941,9
	I–XI	29692	795,5	712,4	#	13233	7243	2135,0
	I–XII	32323	849,9	761,1	#	14190	7819	2236,0
	A	93,9	96,2	96,4	#	92,8	93,5	85,8
2013	I–II	4551	146,1	130,5	8560	2134	988	151,2
	I–III	6995	223,5	200,4	13110	3399	1530	244,2
	I–IV	9359	306,6	275,7	17619	4737	2161	375,2
	I–V	11861	382,6	344,3	21770	6121	2803	511,1
	I–VI	14434	463,6	417,3	25829	7713	3536	661,9
	I–VII	17486	533,5	478,7	30281	9258	4441	852,9
	I–VIII	20608	606,7	545,9	34473	10708	5272	1034,9
	I–IX	23189	687,6	619,2	39041	12069	6153	1221,9
	I–X	25710	774,9	698,1	44331	13555	6941	1440,6
	I–XI	28151	854,3	769,8	49351	14669	7654	1622,3
	I–XII	30594	919,8	828,1	53883	15760	8175	1741,9
	A	94,7	108,2	108,8	#	111,1	104,6	77,9
2012	X	2935	79,5	70,7	#	1303	893	221,0
	XI	2553	77,2	69,1	#	1171	793	189,9
	XII	2631	54,4	48,7	#	957	576	101,0
	A	84,9	77,8	78,6	#	115,6	125,5	53,7
2013	I	2335	73,5	65,5	4352	980	497	68,4
	II	2252	72,5	64,9	4208	1154	491	82,8
	III	2444	77,4	70,0	4550	1265	542	93,0
	IV	2364	83,2	75,3	4509	1338	631	131,0
	V	2502	76,0	68,6	4151	1384	642	135,9
	VI	2573	80,9	73,0	4059	1592	733	150,8
	VII	3052	69,9	61,4	4452	1545	905	191,0
	VIII	3122	73,2	67,2	4192	1450	831	182,0
	IX	2581	81,0	73,4	4568	1361	881	187,0
	X	2521	87,2	78,8	5290	1486	788	218,7
	XI	2441	79,4	71,7	5020	1114	713	181,7
	XII	2443	65,5	58,3	4532	1091	521	119,7
	A	92,9	120,3	119,7	#	114,0	90,5	118,5
	B	100,1	82,5	81,3	90,3	97,9	73,1	65,9

^a Łącznie z ich ościeżnicami i progami. ^b Beton gotowy do wylania.^a Including their frames and thresholds. ^b Concrete ready for covering.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>	Sklejka, płyty fornirowane i podobne laminowane płyty i arkusze; płyty wiórowe <i>Plywood, veneered panels and similar laminated plates and sheets, particle board</i>	Pojemniki i kontenery ^a <i>Containers ^a</i>	Meble do siedzenia przekształcalne w miejsca do spania (z wyłączeniem ogrod- owych lub kempingowych) <i>Seat furniture convertible into beds (excluding garden or camping furniture)</i>
		spodnie, spodnie typu ogrodniczek i szorty dam- skie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspenders, breeches and shorts</i>			
		w tys. szt <i>in thous. pcs</i>	w tys. m ³ <i>in thous. m³</i>	w szt <i>in pcs</i>	w tys. szt <i>in thous. pcs</i>
2011	I–XII	155	2140,5	2249	105
	A	105,3	93,6	137,7	108,2
2012	I–X	68	1854,1	1172	80
	I–XI	70	2045,7	1311	89
	I–XII	76	2239,5	1425	96
	A	49,1	104,6	63,4	91,4
2013	I–II	18	364,2	292	16
	I–III	28	551,8	422	24
	I–IV	35	739,9	584	33
	I–V	41	935,1	716	42
	I–VI	48	1127,9	873	51
	I–VII	59	1349,0	1001	57
	I–VIII	68	1552,2	1173	64
	I–IX	76	1768,5	1348	74
	I–X	80	1992,9	1496	83
	I–XI	86	2199,2	1637	92
	I–XII	89	2398,7	1794	99
	A	117,5	107,1	125,9	103,1
2012	X	#	205,1	153	8
	XI	3	191,7	139	9
	XII	6	193,7	114	7
	A	30,9	99,9	54,5	87,5
2013	I	8	187,7	151	9
	II	11	176,5	141	7
	III	10	187,7	130	8
	IV	7	188,1	162	9
	V	6	195,2	132	9
	VI	7	192,8	157	9
	VII	11	179,3	128	6
	VIII	8	203,2	172	7
	IX	8	216,3	175	10
	X	4	224,4	148	9
	XI	6	206,3	141	9
	XII	4	199,6	157	7
	A	62,1	103,0	137,7	100,0
	B	61,0	96,8	111,3	77,8

^a Włączając do przewozu płynów lub gazów, przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.^a Including to the transport of liquids or gas, adapted to carry one or more means of transport.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^{ac}
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^{ac}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Produkcja budow- lano-montażowa ^b <i>Construction and as- sembly production ^b</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w mln zł <i>in mln zł</i>				
2011	I–XII	5683,4	3633,5	1099,6	1574,8	959,1
	A	109,7	100,7	63,0	146,6	121,9
2012	I–X	4238,1	2927,9	994,0	1181,4	752,5
	I–XI	4702,7	3281,9	1120,9	1316,4	844,6
	I–XII	5436,1	3755,0	1245,5	1518,7	990,8
	A	95,6	103,3	113,3	96,4	103,3
2013	I–II	464,6	260,3	128,7	77,9	53,8
	I–III	769,7	403,0	191,8	133,0	78,3
	I–IV	1129,7	600,8	280,6	213,8	106,4
	I–V	1469,2	791,1	354,1	293,3	143,8
	I–VI	1840,6	1040,2	438,8	386,0	215,5
	I–VII	2260,3	1299,7	545,2	461,9	292,6
	I–VIII	2648,4	1587,5	627,1	599,3	361,1
	I–IX	3094,7	1870,6	724,2	694,6	451,8
	I–X	3643,9	2251,0	840,4	871,9	538,7
	I–XI	4079,2	2490,0	923,3	981,6	585,1
	I–XII	4700,2	2917,3	1033,0	1164,6	719,6
	A	86,5	77,7	82,9	76,7	72,6
2012	X	579,5	406,7	145,0	171,9	89,8
	XI	451,1	287,0	111,9	113,1	62,0
	XII	561,0	330,8	109,2	143,4	78,2
	A	91,6	74,4	97,2	78,8	52,0
2013	I	212,9	120,9	45,5	43,4	32,0
	II	252,1	138,0	80,7	35,1	22,3
	III	271,7	147,2	59,2	53,6	34,3
	IV	302,4	177,9	69,2	78,1	30,6
	V	324,6	189,2	65,9	81,1	42,2
	VI	373,6	232,0	81,4	93,4	57,2
	VII	370,6	229,3	102,9	81,4	45,0
	VIII	364,7	232,2	69,2	111,4	51,7
	IX	412,8	260,6	84,9	106,0	69,7
	X	487,1	339,7	107,6	156,8	75,3
	XI	387,2	268,3	76,4	121,1	70,9
	XII	583,4	392,3	96,7	188,0	107,7
	A	104,0	118,6	88,6	131,1	137,7
	B	150,7	146,2	126,6	155,2	152,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Bez podwykonawców. *c* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.
a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* Excluding sub-contractors. *c* See methodological notes item 23 and 24.

HANDEL TRADE

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2011	I–XII	103,1	89,5	125,9	103,1	77,5
2012	I–X	96,0	121,8	108,6	92,6	101,4
	I–XI	95,2	123,9	103,3	91,6	105,3
	I–XII	95,1	127,6	101,2	91,5	106,3
2013	I–II	96,3	85,6	70,1	101,4	99,4
	I–III	96,9	82,0	66,8	105,2	97,9
	I–IV	97,2	83,0	67,8	103,6	100,6
	I–V	98,4	87,0	69,4	102,4	101,3
	I–VI	99,8	91,6	73,5	102,6	98,9
	I–VII	100,9	93,5	72,8	103,4	98,7
	I–VIII	101,2	93,1	74,5	103,8	103,0
	I–IX	102,4	96,1	75,9	104,7	102,3
	I–X	103,9	98,2	75,6	106,0	103,5
	I–XI	103,5	93,8	76,3	105,9	101,1
	I–XII	103,3	88,6	77,2	106,3	100,4
2012	X	91,3	132,4	99,0	88,7	99,5
	XI	93,7	122,8	98,7	91,3	102,4
	XII	93,3	150,9	91,5	89,6	102,4
2013	I	88,0	76,2	67,9	104,2	96,6
	II	98,2	95,0	71,5	98,5	101,6
	III	98,2	75,6	60,6	110,5	97,1
	IV	97,4	87,1	69,9	97,8	105,1
	V	102,8	97,9	72,4	102,8	103,7
	VI	105,2	110,0	85,3	103,3	101,0
	VII	108,0	100,8	79,6	108,2	104,0
	VIII	105,1	110,4	76,8	107,3	105,5
	IX	109,6	113,9	82,5	111,8	102,2
	X	112,8	111,2	80,8	114,8	105,4
	XI	101,7	74,5	74,0	107,6	103,9
	XII	103,5	61,5	84,8	107,3	102,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (cd.)

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS					
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appli- ances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2011 I–XII	141,2	119,6	70,5	84,9	105,1
2012 I–X	120,0	93,3	143,3	73,2	82,9
I–XI	120,7	94,3	144,4	71,6	83,1
I–XII	119,4	93,9	145,9	70,3	82,1
2013 I–II	124,3	66,7	77,6	63,7	120,8
I–III	121,4	70,9	78,9	69,4	112,3
I–IV	123,2	76,9	83,0	74,8	115,3
I–V	122,1	83,9	85,1	82,0	121,3
I–VI	114,9	86,0	85,2	87,9	123,9
I–VII	125,1	80,1	92,5	93,0	123,5
I–VIII	122,2	81,1	89,0	91,5	124,8
I–IX	122,0	82,6	89,7	96,4	124,1
I–X	122,4	85,1	91,1	97,1	129,0
I–XI	119,1	84,1	90,0	100,4	128,5
I–XII	116,8	81,2	90,0	105,5	129,7
2012 X	118,1	96,6	144,5	62,9	72,0
XI	127,6	97,9	134,9	60,1	74,0
XII	102,8	98,7	138,6	59,1	68,8
2013 I	133,7	70,2	78,0	46,1	67,2
II	123,3	77,1	77,9	91,9	122,0
III	113,7	76,8	80,6	81,2	108,4
IV	114,0	77,9	83,7	92,3	129,1
V	116,6	76,5	100,9	113,7	128,6
VI	89,8	88,6	87,5	125,5	137,6
VII	122,8	70,7	111,8	118,1	141,2
VIII	117,3	88,2	96,2	98,8	124,4
IX	117,6	85,5	96,3	122,8	125,0
X	120,6	84,5	114,4	124,8	138,5
XI	108,3	83,9	110,6	123,0	128,4
XII	114,8	82,4	115,7	131,4	158,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2012	X	102,3	117,1	98,2	105,8	102,4
	XI	96,5	120,8	88,0	95,6	87,5
	XII	114,0	142,4	83,8	117,9	110,2
2013	I	76,6	42,7	74,8	81,3	78,3
	II	101,1	115,2	100,3	97,6	101,8
	III	116,4	90,9	105,6	124,1	116,1
	IV	96,8	104,6	113,5	84,7	110,0
	V	106,1	112,5	103,0	106,3	102,2
	VI	103,2	129,7	116,1	99,9	97,8
	VII	107,9	99,3	105,6	109,5	114,7
	VIII	99,7	80,0	101,2	100,9	98,6
	IX	94,8	104,3	99,1	95,8	90,1
	X	105,3	114,4	96,2	108,6	105,5
	XI	87,0	80,8	80,7	89,7	86,2
	XII	116,0	117,6	96,0	117,5	108,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2012	X	102,9	91,6	96,2	92,9	89,2
	XI	109,7	98,9	93,4	80,9	88,1
	XII	98,0	105,8	128,1	113,6	101,0
2013	I	108,9	56,2	51,8	69,6	105,4
	II	94,4	73,4	103,9	123,3	108,6
	III	104,9	132,6	110,1	121,5	116,5
	IV	109,8	122,7	101,5	123,4	114,2
	V	91,2	103,8	126,5	108,0	108,8
	VI	100,5	127,9	98,7	82,7	98,2
	VII	99,6	84,3	128,8	125,8	109,6
	VIII	97,6	115,0	87,6	135,8	97,3
	IX	100,7	103,4	98,7	73,3	90,6
	X	105,5	90,6	114,3	94,4	98,9
	XI	98,5	98,2	90,3	79,8	81,7
	XII	103,9	104,0	134,1	121,3	124,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turytom zagranic- cznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wy- korzystania miejsc noc- legowych w %	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented ^c</i>	turytom zagranic- cznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wy- korzystania pokoi ^c w %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						<i>Utilization of bed plac- es in %</i>			<i>Utilization of rooms ^c in %</i>
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2011	I–XII	1863559	401654	9928007	2234941	44,6	1347405	619249	46,5
2012	I–XII	1998674	462608	10936992	2523621	44,0	1681321	800156	50,1
2013	I–XII	2090104	501830	11221437	2703072	.	1888261	922857	.
	A	104,6	108,5	102,6	107,1	x	112,3	115,3	x
2012	VII–IX	883833	184166	5291893	933265	55,1	584582	266907	64,2
	X–XII	333668	94884	1624393	539645	35,1	379211	198136	43,9
2013	I–III	295128	78495	1424925	464084	32,8	352837	176970	41,5
	IV–VI	508190	129289	2720731	702746	41,9	484747	233936	52,9
	VII–IX	932184	194332	5381938	981340	54,7	644992	305898	67,1
	X–XII	354602	99714	1693843	554902	36,6	405685	206053	45,5
	A	106,3	105,1	104,3	102,8	x	107,0	104,0	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar – total</i>									
2011	I–XII	841316	262866	2302628	1055791	38,9	1347405	619249	46,5
2012	I–XII	986715	322844	2963307	1374749	42,7	1681321	800156	50,1
2013	I–XII	1070063	365424	3345638	1608236	.	1888261	922857	.
	A	108,4	113,2	112,9	117,0	x	112,3	115,3	x
2012	VII–IX	330550	122483	1073947	466814	56,4	584582	266907	64,2
	X–XII	222095	72828	648287	342367	36,4	379211	198136	43,9
2013	I–III	197001	59108	611276	300591	34,6	352837	176970	41,5
	IV–VI	278808	94067	842649	402279	43,9	484747	233936	52,9
	VII–IX	353287	134111	1195467	548337	58,7	644992	305898	67,1
	X–XII	240967	78138	696246	357029	37,4	405685	206053	45,5
	A	108,5	107,3	107,4	104,3	x	107,0	104,0	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2011	I–XII	650163	227978	1646262	807835	40,6	996920	479778	48,3
2012	I–XII	782390	279304	2213156	1079692	45,5	1288720	633605	53,0
2013	I–XII	850550	312135	2505998	1259143	.	1450670	729886	.
	A	108,7	111,8	113,2	116,6	x	112,6	115,2	x
2012	VII–IX	257802	106219	777722	360074	58,9	435483	208300	66,7
	X–XII	178887	63927	503544	281932	39,5	299154	162941	47,0
2013	I–III	160450	51173	483008	248553	38,2	283128	146367	45,0
	IV–VI	224910	79839	630380	306651	48,7	372204	180362	57,3
	VII–IX	270602	112896	842491	410948	64,5	469907	233076	71,6
	X–XII	194588	68227	550119	292991	42,8	325431	170081	50,5
	A	108,8	106,7	109,2	103,9	x	108,8	104,4	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2011	I–XII	1022243	138788	7625379	1179150	46,7	x	x	x
2012	I–XII	1011959	139764	7973685	1148872	44,5	x	x	x
2013	I–XII	1020041	136406	7875799	1094836	.	x	x	x
	A	100,8	97,6	98,8	95,3	x	x	x	x
2012	VII–IX	553283	61683	4217946	466451	54,8	x	x	x
	X–XII	111573	22056	976106	197278	34,3	x	x	x
2013	I–III	98127	19387	813649	163493	31,5	x	x	x
	IV–VI	229382	35222	1878082	300467	41,1	x	x	x
	VII–IX	578897	60221	4186471	433003	53,7	x	x	x
	X–XII	113635	21576	997597	197873	36,0	x	x	x
	A	101,8	97,8	102,2	100,3	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 27. *c* Dotyczy tylko obiektów hotelowych.
a Data concerning facilities with 10 or more bed places. *b* See methodological notes item 27. *c* Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–XII 2013 R.

*ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES
IN THE PERIOD I–XII 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % Rate of detectability of delinquents in crimes in %
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	52057	69,6
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	35419	59,0
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	5834	94,0
drogowe <i>traffic</i>	7280	99,6
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	1230	89,2
przeciwko bezpieczeństwu publicznemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>against public safety and safety in transport</i>	7324	99,5
przeciwko wolności i wolności sumienia <i>against freedom and freedom of conscience</i>	1888	93,8
przeciwko rodzinie i opiece <i>against the family and guardianship</i>	1162	99,7
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego ^a <i>against the activities of state institutions and local self-government ^a</i>	1386	99,4
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości <i>against the judiciary</i>	1755	99,3
przeciwko wiarygodności dokumentów <i>against the reliability of documents</i>	1990	77,8
przeciwko mieniu <i>against property</i>	27587	50,2
przeciwko obrotowi gospodarczemu ^b <i>against economic activity ^b</i>	365	89,0
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi <i>against money and securities trading</i>	226	9,7
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii <i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>	3015	97,7

^a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). ^b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a: Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

^a Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). ^b Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.

N o t e: Since 2013 the system of collecting data on crime has changed (Temida system has been replaced by KSIP). Data may not be perfectly comparable with data from previous years.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B – stan w dniu 31 XII 2013 as of December 31, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organiza- tional units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural pers- ons conduc- ting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	217045	53818	7176	46642	163227
TOTAL	B	219579	55444	7133	48311	164135
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6091	1740	53	1687	4351
Agriculture, forestry and fishing	B	6203	1779	54	1725	4424
Przemysł	A	18387	4791	145	4646	13596
Industry	B	18820	5011	144	4867	13809
górnictwo i wydobywanie	A	127	74	1	73	53
mining and quarrying	B	127	76	2	74	51
przetwórstwo przemysłowe	A	17110	4065	37	4028	13045
manufacturing	B	17414	4173	36	4137	13241
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	538	388	27	361	150
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	646	489	26	463	157
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	612	264	80	184	348
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	633	273	80	193	360
Budownictwo	A	27985	3505	24	3481	24480
Construction	B	28051	3597	23	3574	24454
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	52562	9834	18	9816	42728
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	52051	10039	17	10022	42012
Transport i gospodarka magazynowa	A	14106	1412	38	1374	12694
Transportation and storage	B	13969	1465	41	1424	12504
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	12885	1877	53	1824	11008
Accommodation and catering ^Δ	B	12859	1941	57	1884	10918
Informacja i komunikacja	A	4104	809	7	802	3295
Information and communication	B	4318	897	6	891	3421
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	6512	467	5	462	6045
Financial and insurance activities	B	6542	498	6	492	6044
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	15259	13471	3721	9750	1788
Real estate activities ^Δ	B	15569	13745	3749	9996	1824
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	16109	2225	56	2169	13884
Professional, scientific and technical activities	B	16693	2338	57	2281	14355
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	6258	908	9	899	5350
Administrative and support service activities	B	6739	1009	10	999	5730
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1051	1043	588	455	8
Public administration and defence; compulsory social security	B	1048	1041	582	459	7
Edukacja	A	6453	3270	1918	1352	3183
Education	B	6595	3303	1847	1456	3292
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	13242	993	313	680	12249
Human health and social work activities	B	13632	1023	310	713	12609
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3715	1956	221	1735	1759
Arts, entertainment and recreation	B	3797	2024	222	1802	1773
Pozostała działalność usługowa	A	12315	5511	6	5505	6804
Other service activities	B	12682	5728	7	5721	6954

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS									
		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spółdzielnie Cooperatives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2012	IX	6	2	1	-	2	1102	122	85
	XII	6	2	1	-	2	1100	121	84
2013	III	6	2	1	-	2	1100	121	84
	VI	6	2	1	-	2	1101	119	85
	IX	6	2	1	-	2	1110	119	85
	XII	6	2	1	-	2	1114	117	86
	A	100,0	100,0	100,0	x	100,0	101,3	96,7	102,4
	B	100,0	100,0	100,0	x	100,0	100,4	98,3	101,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities	ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
							przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities
2012 IX		236	122	442	15161	4487	3178	2004	3895	738
XII		236	122	441	15406	4536	3223	2036	3938	755
2013 III		236	122	441	15660	4593	3290	2048	3981	771
VI		236	122	441	15960	4638	3356	2073	4040	781
IX		237	125	441	16202	4681	3399	2083	4097	791
XII		238	123	441	16479	4715	3449	2117	4171	807
A		100,8	100,8	100,0	107,0	103,9	107,0	104,0	105,9	106,9
B		100,4	98,4	100,0	101,7	100,7	101,5	101,6	101,8	102,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
2012	IX	271	8	41	13107	9	4373	163017
	XII	268	8	41	13302	9	4415	163227
2013	III	269	8	43	13512	9	4462	162633
	VI	275	8	44	13777	9	4500	163621
	IX	272	8	43	13985	9	4540	164392
	XII	275	7	43	14214	9	4568	164135
	A	102,6	87,5	104,9	106,9	100,0	103,5	100,6
	B	101,1	87,5	100,0	101,6	100,0	100,6	99,8

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

KONIUNKTURA

BUSINESS TENDENCY

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a
BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
	wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury <i>indicator of the general business tendency</i>	diagnoza <i>diagnosis</i>				sytuacja finansowa <i>financial situation</i>
		ogólna sytuacja gospodarcza <i>general economic situation</i>	portfel zamówień kra- jowych i zagranicznych <i>domestic and foreign order-books</i>	produkcja <i>production</i>		
2011 I	-12,3	-13,2	-22,7	-19,6	-18,6	
II	-11,7	-23,2	-16,9	-6,7	-21,7	
III	-7,8	-26,4	-16,1	-6,7	-17,7	
IV	-0,1	-22,4	2,4	12,4	-9,9	
V	-1,5	-12,9	0,7	-3,0	-2,5	
VI	-6,5	-18,7	-3,1	5,1	-6,0	
VII	-3,2	-21,2	0,3	-1,8	-12,2	
VIII	4,7	2,8	4,2	0,4	-0,4	
IX	-3,8	-11,3	2,1	18,3	-3,5	
X	-6,7	0,5	2,1	2,9	-11,7	
XI	-4,1	-0,1	-2,5	6,4	-10,2	
XII	-10,8	-1,1	-11,5	-4,2	-8,5	
2012 I	-13,1	-11,4	-29,7	-22,1	-11,9	
II	-10,0	-12,3	-15,4	-13,5	-18,5	
III	-5,4	-13,6	-28,7	-21,7	-12,5	
IV	-0,8	-11,6	-6,6	6,3	-12,1	
V	-1,1	-10,7	-2,0	2,9	-15,1	
VI	-3,7	-6,0	-13,7	-3,8	-8,8	
VII	-0,8	-10,5	-2,7	1,2	-13,1	
VIII	0,6	-0,2	6,4	-3,3	-7,6	
IX	-3,2	-5,6	-4,8	-13,1	-7,3	
X	-18,3	-14,9	-30,5	-16,4	-10,9	
XI	-16,8	-19,9	-5,6	-6,0	-10,4	
XII	-18,9	-13,4	-15,4	-16,7	-16,2	
2013 I	-0,4	4,7	-8,0	-2,6	-7,9	
II	4,2	0,3	8,4	3,2	-9,0	
III	1,3	-3,8	-3,8	-1,6	-13,2	
IV	11,2	-1,5	4,6	5,8	-5,1	
V	7,9	1,3	3,0	6,0	-1,2	
VI	6,7	0,0	4,1	8,0	-3,2	
VII	7,9	0,6	10,7	12,5	0,1	
VIII	10,7	4,0	6,1	8,5	4,9	
IX	8,1	6,6	7,4	7,8	2,5	
X	10,1	11,4	12,9	14,9	2,5	
XI	7,8	11,6	16,8	18,6	7,1	
XII	5,1	4,4	3,2	8,4	2,7	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.

^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
			prognoza <i>forecast</i>		zatrudnienie <i>employment</i>
	ogólna sytuacja gospodarcza <i>general economic situation</i>	portfel zamówień kra- jowych i zagranicznych <i>domestic and foreign order-books</i>	produkcja <i>production</i>	sytuacja finansowa <i>financial situation</i>	
2011 I	-11,4	-20,2	-20,3	-11,3	-13,9
II	-0,2	11,3	11,7	0,8	-3,6
III	10,8	10,8	4,5	2,2	-2,2
IV	22,2	19,6	12,5	17,0	2,8
V	9,9	15,2	8,0	11,5	-0,5
VI	5,7	3,0	-1,6	-0,3	-6,4
VII	14,8	20,4	18,8	9,7	-1,7
VIII	6,6	5,8	5,7	10,5	-9,8
IX	3,8	5,1	15,1	4,3	-6,2
X	-13,8	-7,1	-5,4	-1,8	-12,9
XI	-8,1	-20,5	-21,4	-15,7	-16,6
XII	-20,4	-17,1	-5,9	-11,6	-21,0
2012 I	-14,8	-15,6	-5,6	-14,6	-11,4
II	-7,7	5,1	7,8	-1,7	-7,3
III	2,8	11,1	12,9	2,3	-2,1
IV	10,0	14,4	11,0	9,8	-5,9
V	8,5	7,3	17,0	10,1	-3,9
VI	-1,4	2,9	-2,1	1,0	-6,8
VII	8,9	4,9	1,8	5,1	-6,3
VIII	1,3	4,7	3,7	3,3	-2,7
IX	-0,8	-2,1	0,2	-4,4	-8,6
X	-21,7	-20,1	-17,7	-20,6	-19,2
XI	-13,7	-20,9	-17,4	-14,8	-20,6
XII	-24,4	-20,9	-17,0	-25,4	-15,4
2013 I	-5,5	1,3	-3,6	-4,6	-10,2
II	8,1	9,0	10,5	1,1	-0,4
III	6,3	11,0	12,5	3,8	-6,5
IV	23,9	18,4	19,8	14,8	-0,9
V	14,5	23,4	22,8	7,2	2,2
VI	13,3	17,8	18,2	7,6	4,9
VII	15,1	18,5	15,9	11,1	1,9
VIII	17,3	13,7	15,5	13,9	3,0
IX	9,5	10,2	11,4	8,2	4,3
X	8,8	14,0	11,5	9,4	1,7
XI	4,0	1,4	-5,5	2,6	-0,8
XII	5,7	-1,7	-2,6	3,1	-4,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury indicator of the general business tendency climate	Budownictwo Construction			
			diagnoza diagnosis		produkcja production	sytuacja finansowa financial situation
			ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	portfel zamówień na rynku krajowym order-books at the domestic market		
2011	I	-13,0	-7,6	-29,9	-27,0	-23,5
	II	-9,7	-11,5	-26,7	-29,7	-29,0
	III	-6,7	-19,1	-21,0	-26,5	-35,1
	IV	1,4	-9,1	1,8	-0,1	-13,6
	V	0,1	-9,7	-0,8	-3,0	-14,7
	VI	7,1	-3,3	6,5	5,6	-12,8
	VII	6,2	3,5	11,1	7,0	-7,7
	VIII	-1,8	-2,2	1,7	1,1	-11,2
	IX	-6,4	-2,6	-11,6	-10,9	-13,3
	X	-6,1	-1,5	-12,6	-11,5	-15,5
	XI	-14,6	-5,7	-19,8	-15,9	-20,9
	XII	-19,4	-6,2	-23,7	-24,5	-24,7
2012	I	-23,5	-11,9	-34,5	-36,9	-39,2
	II	-22,0	-15,7	-42,6	-44,8	-40,1
	III	-13,2	-16,7	-28,1	-39,9	-40,8
	IV	-10,7	-16,4	-16,9	-25,1	-33,4
	V	-11,6	-20,6	-14,3	-12,3	-27,1
	VI	-14,3	-21,4	-16,3	-13,0	-33,3
	VII	-15,8	-15,4	-14,2	-20,0	-31,5
	VIII	-19,8	-19,8	-20,4	-24,0	-31,3
	IX	-27,5	-25,0	-30,8	-29,5	-35,9
	X	-30,1	-22,7	-29,2	-31,3	-39,2
	XI	-30,4	-25,0	-30,1	-30,1	-38,9
	XII	-35,7	-28,5	-47,3	-44,1	-43,9
2013	I	-37,5	-36,0	-48,1	-62,0	-55,3
	II	-32,4	-33,7	-44,4	-51,5	-53,4
	III	-32,3	-38,3	-35,1	-42,0	-48,7
	IV	-28,3	-38,6	-29,5	-37,4	-44,0
	V	-20,2	-31,6	-15,3	-24,7	-34,9
	VI	-20,3	-33,2	-8,3	-18,9	-20,6
	VII	-19,5	-32,9	-9,3	-14,2	-19,8
	VIII	-14,9	-22,4	-6,9	-10,4	-15,0
	IX	-15,3	-23,2	-10,5	-17,4	-19,7
	X	-15,1	-16,8	-7,1	-15,4	-19,3
	XI	-21,4	-21,9	-18,7	-12,7	-21,3
	XII	-27,7	-23,2	-21,6	-26,9	-28,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Budownictwo Construction				
	ogólna sytuacja gospodarcza		proгноза forecast		
	ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	portfel zamówień na rynku krajowym order-books at the domestic market	produkcja production	sytuacja finansowa financial situation	zatrudnienie employment
2011 I	-18,3	-14,1	-19,7	-22,1	-16,5
II	-7,8	2,5	2,1	-10,6	-6,4
III	5,8	14,5	13,1	-5,4	-2,4
IV	11,8	11,4	14,6	3,2	6,4
V	9,9	11,9	10,9	3,5	3,9
VI	17,5	12,1	14,4	10,8	1,0
VII	8,9	2,8	9,7	4,9	1,6
VIII	-1,3	-5,5	0,4	-1,5	-5,0
IX	-10,2	-15,3	-12,4	-10,0	-11,8
X	-10,7	-24,9	-17,8	-15,5	-15,7
XI	-23,5	-33,0	-29,7	-22,7	-29,6
XII	-32,6	-37,3	-36,3	-32,0	-30,0
2012 I	-35,1	-31,1	-34,5	-39,5	-33,4
II	-28,3	-23,8	-27,0	-31,8	-21,9
III	-9,7	-4,2	-7,2	-14,0	-20,4
IV	-5,0	-2,4	-6,3	-10,5	-10,4
V	-2,6	-1,8	1,0	-6,2	-8,2
VI	-7,2	-6,2	-3,6	-11,2	-11,4
VII	-16,1	-15,1	-15,4	-20,8	-17,5
VIII	-19,7	-21,3	-21,9	-23,0	-21,4
IX	-30,0	-32,4	-31,1	-31,5	-30,4
X	-37,5	-35,5	-34,9	-39,5	-33,4
XI	-35,8	-37,5	-38,6	-40,5	-34,9
XII	-42,9	-42,4	-43,7	-45,5	-37,3
2013 I	-39,0	-36,9	-40,0	-44,6	-30,4
II	-31,0	-24,5	-23,8	-34,8	-26,4
III	-26,3	-19,1	-18,8	-30,7	-23,2
IV	-17,9	-9,4	-10,6	-22,6	-19,4
V	-8,7	-2,7	-5,0	-15,8	-13,9
VI	-7,4	-2,6	-4,0	-7,1	-7,9
VII	-6,0	-5,0	-5,2	-12,1	-11,8
VIII	-7,3	-12,0	-10,3	-9,9	-9,4
IX	-7,4	-13,2	-13,9	-13,0	-10,8
X	-13,3	-18,4	-18,7	-14,9	-17,3
XI	-20,8	-22,8	-24,7	-19,9	-27,7
XII	-32,2	-34,7	-39,0	-31,9	-27,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^{bΔ} Trade; repair of motor vehicles ^{bΔ}				
	wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury indicator of the general business tendency climate	ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	diagnoza diagnosis		
			sprzedaż sale		sytuacja finansowa financial situation
2011 I	-6,1	8,7	-6,4		-10,2
II	-7,4	-3,2	-20,7		-23,0
III	-3,0	-10,5	-12,5		-22,5
IV	2,3	-8,0	1,0		-21,4
V	-1,0	-5,9	2,2		-14,8
VI	8,1	1,0	10,1		2,6
VII	1,9	-0,4	10,1		-5,0
VIII	-1,0	0,0	-4,4		-13,8
IX	-6,1	-3,9	-0,5		-14,7
X	-7,0	-4,2	-9,7		-22,1
XI	-5,3	-7,5	-3,7		-15,4
XII	-12,2	-4,3	-9,7		-19,1
2012 I	-12,0	-0,1	-12,9		-13,1
II	-11,6	-10,3	-32,8		-39,2
III	-10,5	-16,3	-19,8		-22,7
IV	-1,9	-13,5	-13,1		-14,7
V	-1,8	-12,3	-5,8		-19,3
VI	-4,5	-15,2	1,5		-19,8
VII	0,9	-7,7	3,3		-17,4
VIII	-10,8	-16,1	-3,0		-17,0
IX	-14,2	-14,9	-13,2		-11,9
X	-15,4	-25,2	-20,2		-30,0
XI	-11,4	-19,9	-10,6		-20,9
XII	-14,8	-12,5	-14,8		-17,6
2013 I	-21,1	-17,0	-30,0		-25,0
II	-14,5	-13,3	-26,1		-21,6
III	-5,3	-13,6	-28,1		-22,5
IV	-12,1	-15,4	-21,7		-23,2
V	-4,6	-7,8	-23,2		-19,2
VI	-13,3	-14,1	-8,6		-17,5
VII	-5,5	-6,4	-4,4		-16,4
VIII	-10,2	-9,7	10,4		-4,7
IX	-6,8	-3,9	1,8		-5,2
X	-1,9	-2,1	0,4		-2,4
XI	-7,5	-5,8	-3,9		-12,0
XII	-8,0	-4,2	-16,1		-14,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30. ^b Z wyłączeniem działu „Handel hurtowy^Δ”.^a See methodological notes item 30. ^b Excluding division “Wholesale trade^Δ”.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^{bΔ} Trade; repair of motor vehicles ^{bΔ}				
	prognoza forecast				
	ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	popyt demand	sprzedaż sale	sytuacja finansowa financial situation	zatrudnienie employment
2011 I	-20,9	-22,3	-20,9	-21,1	-9,4
II	-11,5	-9,0	-8,1	-15,1	-11,4
III	4,6	4,0	10,7	4,3	-11,6
IV	12,5	14,7	14,6	11,8	-4,0
V	3,9	11,0	1,0	2,2	-8,6
VI	15,2	11,0	10,3	11,0	-5,0
VII	4,2	2,6	5,6	3,0	-12,6
VIII	-1,9	-1,8	-1,1	-0,9	-7,5
IX	-8,3	-7,0	-6,0	-6,6	-12,6
X	-9,8	-9,0	-7,3	-6,3	2,0
XI	-3,0	-4,1	-0,6	2,1	4,6
XII	-20,0	-21,4	-20,1	-20,4	-6,4
2012 I	-23,9	-31,1	-31,6	-29,6	-6,3
II	-12,8	-14,9	-11,4	-15,1	-13,2
III	-4,6	-3,3	-1,4	-8,0	-6,6
IV	9,7	11,4	11,1	4,5	-0,8
V	8,8	6,5	0,8	1,1	0,5
VI	6,2	7,6	8,1	-0,6	-5,2
VII	9,5	12,7	10,4	5,1	-5,8
VIII	-5,4	-2,2	-5,2	-5,8	0,5
IX	-13,4	-12,0	-11,7	-13,8	-4,1
X	-5,5	-0,3	-0,7	-9,3	-5,8
XI	-2,9	-3,1	-1,5	-10,1	-3,9
XII	-17,1	-14,7	-14,1	-28,0	-7,6
2013 I	-25,2	-23,7	-24,4	-26,9	-7,0
II	-15,6	-16,5	-13,4	-15,5	-6,4
III	3,0	1,1	3,0	0,4	-2,5
IV	-8,8	-4,2	-6,3	-11,4	-6,5
V	-1,4	2,8	-1,9	-6,4	-6,7
VI	-12,5	-7,6	-5,8	-9,1	-7,2
VII	-4,6	-2,8	-3,0	-4,3	-6,9
VIII	-10,7	-7,1	-8,6	-10,8	-1,2
IX	-9,6	-5,9	-15,1	-6,3	-5,6
X	-1,6	-4,4	1,7	-4,9	-5,5
XI	-9,2	-8,3	-2,6	-10,1	-0,4
XII	-11,7	-12,7	-10,1	-9,6	3,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30. ^b Z wyłączeniem działu „Handel hurtowy^Δ”.^a See methodological notes item 30. ^b Excluding division “Wholesale trade^Δ”.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury <i>indicator of the general business tendency climate</i>	Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>			
			diagnoza <i>diagnosis</i>		sprzedaż <i>sale</i>	sytuacja finansowa <i>financial situation</i>
			ogólna sytuacja gospodarcza <i>general economic situation</i>	popyt <i>demand</i>		
2011	I	-10,8	-14,0	-7,1	-16,9	-6,8
	II	-17,3	-15,9	-14,1	-26,9	-21,6
	III	-8,7	-18,5	-10,6	-8,6	-27,2
	IV	-7,1	-19,8	-15,3	-16,8	-24,7
	V	-0,2	-16,4	0,3	-6,6	-20,3
	VI	13,1	-9,7	10,9	12,9	-15,0
	VII	6,5	-6,7	3,6	1,3	2,6
	VIII	7,5	-6,7	0,7	12,5	-0,7
	IX	2,8	-6,1	3,6	3,6	-12,7
	X	-8,9	-8,0	4,7	-4,8	-19,6
	XI	-4,6	-8,7	3,7	-0,8	-6,5
	XII	-9,1	-3,7	-6,1	-8,3	-21,1
2012	I	-20,7	-17,5	-8,1	-5,2	-18,5
	II	-10,4	-13,5	-18,1	-17,4	-20,1
	III	-6,1	-10,1	-12,3	-9,4	-14,6
	IV	-6,1	-7,9	-12,0	-13,5	-9,0
	V	-10,8	-16,1	-13,8	-14,3	-24,8
	VI	-10,3	-14,3	-8,9	-4,8	-3,0
	VII	-11,7	-15,4	-10,7	-12,5	-12,8
	VIII	-10,5	-17,2	-5,4	-8,4	-8,1
	IX	-8,4	-15,6	-1,7	-3,3	1,1
	X	-10,5	-12,6	-12,8	-12,8	-13,4
	XI	-15,6	-14,4	-5,8	-4,0	-12,9
	XII	-19,3	-21,5	-5,6	-5,6	-21,1
2013	I	-12,0	-16,4	-5,0	-13,7	-12,6
	II	-14,0	-17,8	-12,5	-10,1	-23,6
	III	-8,1	-17,8	-3,8	-3,8	-14,7
	IV	-13,3	-23,4	2,8	0,6	-13,5
	V	-4,0	-18,4	-3,1	-0,2	-7,6
	VI	-6,3	-16,4	2,7	0,5	-3,9
	VII	-6,1	-15,1	3,9	1,7	-8,6
	VIII	-4,2	-10,8	11,6	11,6	0,7
	IX	0,1	0,4	7,8	7,3	5,9
	X	-3,7	-2,8	4,4	4,4	3,3
	XI	-4,1	-7,7	3,7	3,2	-2,4
	XII	-10,1	-12,4	-1,0	-1,0	-7,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage				
	prognoza forecast				
	ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	popyt demand	sprzedaż sale	sytuacja finansowa financial situation	zatrudnienie employment
2011 I	-8,2	-6,6	-4,6	-11,2	-8,3
II	-5,3	-0,9	-7,6	-9,0	-17,3
III	-14,3	-6,4	-8,7	-11,5	-14,2
IV	-4,4	5,2	2,7	-7,5	0,5
V	-3,8	1,4	6,2	-3,7	-4,1
VI	10,6	14,7	13,3	8,7	-0,1
VII	2,5	11,8	11,7	-0,6	-9,4
VIII	-10,2	4,6	2,5	-10,1	-11,2
IX	-10,9	-0,2	2,0	-9,0	-15,2
X	-6,9	-12,0	-12,9	-7,4	-15,3
XI	-6,9	-8,1	-8,3	-4,3	-10,5
XII	-11,9	-7,6	-9,8	-14,7	-8,2
2012 I	-23,8	-7,2	-12,8	-20,6	0,0
II	-7,3	2,8	2,6	-15,2	-4,5
III	-2,0	6,1	8,0	-5,0	4,7
IV	-4,3	6,6	6,8	-3,7	-1,2
V	-5,5	-3,3	-3,1	-10,0	-11,0
VI	-6,3	-1,1	-0,9	-6,7	-6,7
VII	-7,9	0,1	0,1	-6,0	-12,3
VIII	-3,7	7,8	4,8	1,5	-1,9
IX	-1,2	2,5	7,1	2,3	-1,8
X	-8,4	-0,1	-0,1	-6,4	-5,5
XI	-16,7	-8,3	-8,3	-14,6	-3,9
XII	-17,1	-11,4	-11,4	-17,7	-5,7
2013 I	-7,6	-2,3	-1,4	-7,3	0,2
II	-10,1	-7,2	-7,2	-11,2	-3,6
III	1,6	0,2	0,2	-1,8	-1,4
IV	-3,1	7,2	7,2	2,0	-1,4
V	10,5	11,0	7,7	9,3	-5,3
VI	3,8	1,1	0,6	1,7	0,8
VII	2,9	8,4	11,4	0,9	1,5
VIII	2,5	5,4	5,4	5,4	-1,2
IX	-0,2	6,0	8,6	7,5	1,6
X	-4,6	-2,4	-2,4	-1,8	-4,3
XI	-0,5	-0,6	-0,6	2,5	-2,8
XII	-7,8	-0,5	-5,3	-5,3	1,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (cd.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		wskaźnik ogólnego klimatu koniunktury indicator of the general business tendency climate	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ			
			diagnoza diagnosis		sprzedaż sale	sytuacja finansowa financial situation
			ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	popyt demand		
2011	I	-53,8	-34,6	-65,1	-69,4	-60,7
	II	-42,6	-46,6	-57,3	-62,4	-58,0
	III	-35,7	-52,7	-51,6	-55,3	-56,6
	IV	-12,8	-25,8	-14,4	-14,4	-25,5
	V	-29,9	-40,1	-38,8	-38,8	-38,8
	VI	-18,5	-24,5	-23,5	-23,5	-23,8
	VII	-11,3	10,4	-11,4	-11,4	15,5
	VIII	-28,3	18,1	-13,1	-18,4	19,1
	IX	-51,9	13,0	-32,2	-42,8	8,7
	X	-60,9	21,0	-58,3	-58,3	0,0
	XI	-55,5	10,4	-53,0	-53,0	-15,6
	XII	-52,1	0,3	-51,2	-51,2	-19,1
2012	I	2,6	0,4	-15,9	-13,4	-44,3
	II	-5,8	-9,6	-7,4	-7,4	-14,8
	III	8,6	-13,5	-7,9	-7,9	-15,0
	IV	9,5	-13,6	-5,5	-5,5	-12,7
	V	22,3	-15,3	28,3	24,2	18,3
	VI	37,2	16,0	23,9	27,0	-4,0
	VII	17,0	0,2	14,7	14,7	-3,2
	VIII	-0,6	5,7	8,8	8,8	4,1
	IX	-7,4	8,4	-32,4	-27,2	-2,2
	X	-13,6	11,7	-38,6	-34,6	-37,2
	XI	-9,6	-5,5	-36,0	-43,1	-33,2
	XII	-32,5	-24,7	-39,6	-39,6	-48,9
2013	I	-35,0	-39,5	-49,5	-49,5	-38,0
	II	-27,8	-28,2	-44,7	-39,9	-42,0
	III	-18,0	-21,1	-22,9	-27,7	-44,2
	IV	-11,1	-26,0	-30,8	-25,9	-51,1
	V	-2,7	-26,0	-14,3	-9,5	-26,7
	VI	3,9	-22,3	-3,1	-3,1	-20,9
	VII	5,8	-17,2	20,5	15,7	-1,3
	VIII	2,3	14,0	22,2	15,9	15,2
	IX	-10,3	6,8	-9,6	-9,6	-9,0
	X	-10,9	1,6	-13,7	-13,7	-30,0
	XI	-12,4	8,7	-21,6	-8,2	-25,9
	XII	-21,3	-7,7	-15,2	-15,2	-43,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

TABL. 35. WSKAŹNIKI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ ^a (dok.)BUSINESS TENDENCY INDICATORS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ				
	prognoza forecast				
	ogólna sytuacja gospodarcza general economic situation	popyt demand	sprzedaż sale	sytuacja finansowa financial situation	zatrudnienie employment
2011 I	-46,2	-0,7	-38,2	-42,5	-5,0
II	-33,2	14,7	-22,8	-17,4	8,7
III	-30,0	21,5	-16,0	-28,4	-1,3
IV	-15,4	26,4	-11,1	-11,1	8,7
V	-21,0	16,5	-21,0	-21,0	4,0
VI	-13,4	24,1	-13,4	-12,4	20,1
VII	-11,2	-11,2	-11,2	-11,2	-21,6
VIII	-37,5	-42,5	-38,2	-42,5	-42,8
IX	-55,6	-60,9	-60,9	-55,6	-42,8
X	-48,0	-63,5	-63,5	-53,0	-53,0
XI	-52,7	-57,9	-57,9	-57,9	-47,8
XII	-57,3	-52,9	-52,9	-57,3	-56,6
2012 I	4,8	8,7	11,2	-14,1	-7,1
II	-2,0	2,6	12,5	-24,4	-5,8
III	30,6	30,6	34,6	18,2	0,3
IV	32,5	52,4	50,0	42,8	31,9
V	59,9	59,7	55,7	30,0	24,1
VI	58,3	59,2	59,2	52,4	27,3
VII	33,8	42,4	42,4	29,8	24,6
VIII	-6,8	-21,3	-21,3	-2,7	-36,9
IX	-23,2	-47,0	-47,0	-25,7	-19,6
X	-38,9	-47,6	-47,6	-47,6	-24,1
XI	-13,6	-16,4	-16,4	-16,4	-2,1
XII	-40,3	-40,3	-40,3	-27,8	-13,9
2013 I	-30,4	-3,6	-8,4	-31,7	-12,0
II	-27,3	-5,4	-5,4	-28,8	-16,5
III	-14,9	8,5	8,5	-14,9	9,6
IV	3,9	20,9	22,4	-13,3	6,9
V	20,6	37,1	37,1	13,8	12,9
VI	30,1	34,2	35,9	8,2	28,5
VII	28,8	27,4	27,4	11,6	14,5
VIII	-9,5	-39,0	-39,0	-24,5	-20,0
IX	-27,3	-21,2	-21,2	-43,0	-20,0
X	-23,4	-14,8	-14,8	-36,8	-15,2
XI	-33,4	-9,7	-9,7	-33,4	-2,9
XII	-34,9	-11,4	-10,0	-50,1	-9,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 30.^a See methodological notes item 30.

PORTY MORSKIE

SEAPORTS

TABL. 36. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Kołobrzeg	Darłowo	Trzebież
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tys. ton in thous. tonnes						
		Ogółem Total						
2011	I–XII	21111,0	8064,0	10679,8	2022,6	264,2	80,4	-
2012	I–XII	21066,5	7590,1	11279,9	1718,3	312,0	157,2	8,9
2013	I–XII	21578,8	7858,5	12018,6	1464,6	129,1	108,0	-
	A	102,4	103,5	106,5	85,2	41,4	68,7	x
2012	X	1927,7	743,3	1051,1	103,9	12,9	16,5	-
	XI	1820,4	748,1	928,8	104,0	29,4	5,4	4,7
	XII	1519,6	659,0	729,3	116,6	6,9	3,4	4,2
2013	I	1553,4*	552,6	832,2	155,7	10,1*	3,0	-
	II	1656,1*	461,9	1064,7	116,2	13,3*	-	-
	III	1717,4*	637,1	893,7	164,9	10,2*	11,6	-
	IV	1677,8*	597,7	986,1	80,6	11,0*	2,2	-
	V	1855,4*	505,4	1139,3	194,7	11,0*	5,0	-
	VI	1720,8	703,3	859,5	131,6	8,2	18,2	-
	VII	1678,7*	680,8	898,7	74,6	14,8*	9,7	-
	VIII	2069,9*	721,8	1132,5	191,8	12,1*	11,8	-
	IX	2051,4*	726,3*	1267,1*	33,7	8,8*	15,5	-
	X	2010,4	783,2	1102,4	98,4	9,7	16,7	-
	XI	1862,5	709,0	1029,5	101,4	11,7	10,8	-
	XII	1725,0	779,4	813,0	120,8	8,2	3,6	-
	A	113,5	118,3	111,5	103,6	118,8	104,1	x
	B	92,6	109,9	79,0	119,1	69,9	33,0	x
		w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic						
2011	I–XII	20839,9	7953,9	10529,5	2017,3	258,9	80,4	-
2012	I–XII	20820,6	7483,7	11159,4	1710,1	301,2	157,2	8,9
2013	I–XII	21228,3	7655,3	11874,1	1461,7	129,1	108,0	-
	A	102,0	102,3	106,4	85,5	42,9	68,7	x
2012	X	1891,7	712,2	1046,7	103,8	12,6	16,5	-
	XI	1795,9	738,7	914,7	103,8	28,5	5,4	4,7
	XII	1492,9	649,0	713,5	116,6	6,1	3,4	4,2
2013	I	1540,7*	546,1	826,1	155,5	10,1*	3,0	-
	II	1640,9*	454,3	1057,2	116,1	13,3*	-	-
	III	1689,0*	629,6	872,8	164,8	10,2*	11,6	-
	IV	1649,4*	588,9	967,0	80,2	11,0*	2,2	-
	V	1838,7*	497,1	1131,5	194,1	11,0*	5,0	-
	VI	1706,9	696,0	853,2	131,3	8,2	18,2	-
	VII	1670,4*	676,2	895,1	74,6	14,8*	9,7	-
	VIII	2014,0*	706,6	1092,7	190,9	12,1*	11,8	-
	IX	2015,8*	696,1*	1261,7*	33,7	8,8*	15,5	-
	X	1971,1	750,3	1096,0	98,4	9,7	16,7	-
	XI	1822,1	684,5	1013,8	101,3	11,7	10,8	-
	XII	1669,3	729,9	806,9	120,7	8,2	3,6	-
	A	111,8	112,5	113,1	103,5	134,0	104,1	x
	B	91,6	106,6	79,6	119,2	69,9	33,0	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 31. ^b Międzynarodowy obrót morski i kobotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów).

^a See general notes item 9.6 and methodological notes item 31. ^b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles).

TABL. 37. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum ^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>									
Ogółem <i>Total</i>									
2011	I–XII 	21111,0	2270,6	1644,2	11703,9	4813,6	507,6	4282,1	2346,7
2012	I–XII 	21066,5	2253,9	1550,7	11501,0	4189,7	424,0	4403,4	2484,2
2013	I–XII 	21578,8	2575,2	1706,4	11680,8	4004,3	466,5	4530,1	2326,2
	A	102,4	114,3	110,0	101,6	95,6	110,0	102,9	93,6
2012	X 	1927,7	239,3	152,0	1018,4	475,2	33,4	406,3	230,3
	XI 	1820,4	228,4	150,2	943,0	311,4	34,9	387,1	226,9
	XII 	1519,6	195,2	135,0	826,8	338,4	33,2	294,8	169,7
2013	I 	1553,4*	204,1*	146,8*	763,2	262,2	41,5	380,2	164,4
	II 	1656,1*	208,6*	143,8*	872,0	321,9	38,0	354,1	183,4
	III 	1717,4*	258,5*	162,4*	798,5	256,7	37,4	372,8	250,1
	IV 	1677,8*	256,0*	138,9*	814,8	280,5	34,3	389,9	182,8
	V 	1855,4*	228,3*	150,2*	1052,8	520,3	34,3	384,0	155,9
	VI 	1720,8	216,7	143,0	885,7	250,4	36,7	396,9	184,7
	VII 	1678,7*	144,1*	96,3*	964,0	429,6	41,7	339,5	189,4
	VIII 	2069,9*	220,5*	172,3*	1252,0	375,0	38,3	358,3	200,8
	IX 	2051,4*	182,8*	137,1*	1233,9*	387,1*	43,1	399,9	191,8*
	X 	2010,4	225,0	159,0	1138,7	403,8	42,5	432,8	171,4
	XI 	1862,5	165,1	105,6	980,6	265,1	38,5	407,5	270,9
	XII 	1725,0	265,4	150,9	924,7	251,7	40,2	314,3	180,4
	A	113,5	136,0	111,8	111,8	74,4	121,2	106,6	106,3
	B	92,6	160,8	142,9	94,3	94,9	104,4	77,1	66,6
w tym: <i>of which:</i>									
Szczecin									
2011	I–XII 	8064,0	910,3	344,5	4821,0	1520,0	507,5	0,6	1824,5
2012	I–XII 	7590,1	897,2	241,4	4361,8	1069,9	424,0	0,4	1906,7
2013	I–XII 	7858,5	1032,9	275,8	4549,7	1350,4	462,1	1,1	1812,6
	A	103,5	115,1	114,3	104,3	126,2	109,0	255,1	95,1
Świnoujście									
2011	I–XII 	10679,8	1282,6	1277,8	4650,4	3263,2	0,1	4281,5	465,2
2012	I–XII 	11279,9	1287,1	1280,7	5114,5	3108,1	0,1	4402,9	475,3
2013	I–XII 	12018,6	1430,8	1423,0	5693,4	2646,0	4,4	4529,0	361,2
	A	106,5	111,2	111,1	111,3	85,1	64 razy	102,9	76,0
Police									
2011	I–XII 	2022,6	65,5	9,8	1949,0	30,4	-	-	8,1
2012	I–XII 	1718,3	43,0	2,0	1627,7	11,7	-	-	47,7
2013	I–XII 	1464,6	106,8	2,9	1262,9	7,8	-	-	94,9
	A	85,2	248,7	143,6	77,6	66,9	x	x	199,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 31. ^b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). ^c Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. ^d Łącznie z przetworami naftowymi.

^a See general notes item 9.6 and methodological notes item 31. ^b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). ^c Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. ^d Including petroleum products.

TABL. 38. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^{ab}
SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum ^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
		kraj = 100 % <i>country = 100 %</i>							
2011	I–XII 	36,6	15,5	12,9	48,5	60,2	5,4	69,1	70,0
2012	I–XII 	35,8	16,1	12,6	47,6	49,4	3,9	70,6	68,1
2013	I–XII 	33,7	17,8	13,4	43,7	34,0	3,6	71,1	66,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 31. *b* Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). *c* Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. *d* Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 9.6 and methodological notes item 31. *b* International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). *c* Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. *d* Including petroleum products.

TABL. 39. MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG RELACJI I MIEJSCA ZAOKRĘTOWANIA LUB WYOKRĘTOWANIA
CARGO INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP BY RELATION AND PLACE OF EMBARKATION OR DISEMBARKATION

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Szwecja Sweden					Dania Denmark			Niemcy Germany		
			ogółem total	Ystad		Trelleborg		ogółem total	Kopenhaga		ogółem total	przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures
				przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures	przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures		przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures			
2011	I–XII	948645	786391	314747	342508	65841	63291	28476	-	-	133676	70462	63214
2012	I–XII	960786	798410	316149	340078	71560	70615	26510	2	-	135821	72860	62961
2013	I–XII	953535	788680	316274	336065	64708	71633	28305	-	-	136481	72016	64465
	A	99,2	98,8	100,0	98,8	90,4	101,4	106,8	x	x	100,5	98,8	102,4
2012	X	80117	66760	27218	25964	6755	6821	408	-	-	12949	8120	4829
	XI	58691	56530	20187	23445	6231	6665	2	-	-	2156	1120	1036
	XII	56144	55090	30480	14436	5917	4257	-	-	-	1052	576	476
2013	I	56355	56081	13498	31234	5004	6345	-	-	-	271	145	126
	II	48355	48120	16952	18958	5993	6217	-	-	-	234	117	117
	III	61202	59678	28855	20339	5715	4769	-	-	-	1511	869	642
	IV	68437	63010	18643	32851	5000	6516	778	-	-	4647	2479	2168
	V	88142	67447	26246	29159	5801	6241	3092	-	-	17600	9216	8384
	VI	97400	73881	32445	30958	3955	6523	3958	-	-	19538	10263	9275
	VII	125639	91996	41756	40600	4797	4843	7915	-	-	25724	13519	12205
	VIII	123969	83374	33064	39189	5329	5792	10181	-	-	30405	15858	14547
	IX	93084	68145	26527	29236	5616	6766	2279	-	-	22660	11914	10746
	X	77857	66404	27410	25898	6400	6696	100	-	-	11350	6170	5180
	XI	57378	56062	20480	23167	5954	6461	-	-	-	1313	807	506
	XII	55717	54482	30398	14476	5144	4464	2	-	-	1228	659	569
	A	99,2	98,9	99,7	100,3	86,9	104,9	x	x	x	116,7	114,4	119,5
	B	97,1	97,2	148,4	62,5	86,4	69,1	x	x	x	93,5	81,7	112,5

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 40. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2013 R.
VITAL STATISTICS IN IIIRD QUARTER 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Mażeń- stwa Mar- riages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	nie- mowląt ^b infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Mażeń- stwa Mar- riages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	nie- mowląt ^b infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO . VOIVODSHIP	1719510	3492	4171	3926	29	245	8,12	9,70	9,13	6,95	0,57
Podregiony: Subregions:											
Koszaliński	602524	1237	1459	1392	6	67	8,21	9,68	9,24	4,11	0,44
powiaty: powiats:											
białogardzki	48933	84	106	127	-	-21	6,86	8,66	10,37	x	-1,71
drawski	58450	131	148	129	-	19	8,96	10,12	8,82	x	1,30
kołobrzeski	79660	146	192	179	1	13	7,33	9,64	8,99	5,21	0,65
koszaliński	65830	140	162	143	1	19	8,51	9,84	8,69	6,17	1,15
ślawieński	57862	109	147	141	-	6	7,53	10,16	9,75	x	0,41
szczecinecki	79133	173	196	162	2	34	8,74	9,90	8,19	10,20	1,72
świdwiński	48646	110	132	118	-	14	9,04	10,85	9,70	x	1,15
wałeczki	54661	122	143	127	1	16	8,92	10,46	9,29	6,99	1,17
m. Koszalin	109349	222	233	266	1	-33	8,12	8,52	9,73	4,29	-1,21
Stargardzki	378732	818	999	840	8	159	8,64	10,55	8,87	8,01	1,68
powiaty: powiats:											
choszczeński	49945	109	127	114	1	13	8,72	10,16	9,12	7,87	1,04
gryficki	61696	126	174	141	-	33	8,17	11,28	9,14	x	2,14
łobeski	38003	83	111	89	1	22	8,73	11,68	9,36	9,01	2,31
myśliborski	67666	145	191	159	2	32	8,57	11,29	9,40	10,47	1,89
pyrzycki	40597	83	112	88	3	24	8,18	11,04	8,67	26,79	2,37
stargardzki	120825	272	284	249	1	35	9,00	9,40	8,24	3,52	1,16
M. Szczecin	408411	762	904	967	8	-63	7,46	8,85	9,47	8,85	-0,62
powiat: powiat:											
m. Szczecin	408411	762	904	967	8	-63	7,46	8,85	9,47	8,85	-0,62
Szczeciński	329843	675	809	727	7	82	8,19	9,82	8,82	8,65	0,99
powiaty: powiats:											
goleniowski	82248	188	219	190	5	29	9,15	10,66	9,25	22,83	1,41
gryfiński	83955	170	213	198	1	15	8,10	10,15	9,43	4,69	0,71
kamieński	47942	91	101	112	-	-11	7,59	8,42	9,34	x	-0,92
policki	74253	145	222	117	1	105	7,83	11,99	6,32	4,50	5,67
m. Świnoujście	41445	81	54	110	-	-56	7,81	5,21	10,61	x	-5,40

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per 1000 live births.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemploy- ment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	111063	57820	93846	18635	4518	18,0	2199
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński powiaty: powiats:	45576	23425	37291	6217	1883	21,3	782
białogardzki	5017	2390	4186	637	190	29,6	27
drawski	5198	2635	4156	760	192	25,4	54
kołobrzeski	3673	1790	3053	725	168	13,0	45
koszaliński	5925	3183	4736	820	217	28,7	24
ślawieński	4747	2337	3828	528	200	25,4	35
szczecinecki	7326	3990	5865	979	311	27,4	241
świdwiński	4255	2254	3454	604	195	27,1	82
wałecki	3507	2011	2888	493	182	19,5	31
m. Koszalin	5928	2835	5125	671	228	12,2	243
Stargardzki powiaty: powiats:	28220	14993	23893	5359	1330	23,6	471
choszczeński	4412	2360	3860	1154	237	28,7	42
gryficki	5477	2799	4253	841	213	26,1	151
łobeski	3270	1717	2854	672	116	28,7	19
myśliborski	4131	2250	3685	796	217	19,0	125
pyrzycki	3615	1918	3163	735	152	28,0	63
stargardzki	7315	3949	6078	1161	395	19,6	71
M. Szczecin powiat: powiat:	18478	9150	16542	3329	541	10,6	532
m. Szczecin	18478	9150	16542	3329	541	10,6	532
Szczeciński powiaty: powiats:	18789	10252	16120	3730	764	17,0	414
goleniowski	4088	2239	3558	732	191	13,6	120
gryfiński	5538	2987	4782	1049	278	22,3	64
kamieński	3931	2144	3136	731	135	25,1	127
policki	3740	2095	3351	903	123	14,4	53
m. Świnoujście	1492	787	1293	315	37	10,6	50

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	17424	29887	22327	21946	19479
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński	7331	11924	9140	9244	7937
powiaty: powiats:					
białogardzki	859	1314	1097	982	765
drawski	843	1377	993	1114	871
kołobrzeski	614	949	671	722	717
koszaliński	951	1626	1175	1216	957
sławieński	819	1161	951	939	877
szczecinecki	1286	1872	1532	1487	1149
świdwiński	752	1137	873	849	644
wałecki	567	932	744	683	581
m. Koszalin	640	1556	1104	1252	1376
Stargardzki	5270	7855	5502	5400	4193
powiaty: powiats:					
choszcheński	920	1199	888	827	578
gryficki	969	1590	1044	1078	796
łobeski	569	900	622	694	485
myśliborski	795	1097	782	792	665
pyrzycki	666	1033	732	652	532
stargardzki	1351	2036	1434	1357	1137
M. Szczecin	1798	4889	3967	3719	4105
powiat: powiat:					
m. Szczecin	1798	4889	3967	3719	4105
Szczeciński	3025	5219	3718	3583	3244
powiaty: powiats:					
goleniowski	691	1081	782	782	752
gryfiński	1090	1549	1101	1020	778
kamieński	601	1108	761	753	708
policki	482	1107	758	710	683
m. Świnoujście	161	374	316	318	323

TABL. 43. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10535	20654	11855	30464	37555
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński	3445	8615	4502	12944	16070
powiaty: powiats:					
białogardzki	256	842	446	1440	2033
drawski	267	901	563	1660	1807
kołobrzeski	329	823	315	1176	1030
koszaliński	367	901	498	1606	2553
sławieński	335	801	518	1456	1637
szczecinecki	513	1565	784	1978	2486
świdwiński	217	770	410	1333	1525
walecki	285	780	306	949	1187
m. Koszalin	876	1232	662	1346	1812
Stargardzki	2126	4975	3281	8247	9591
powiaty: powiats:					
choszczeński	282	677	530	1372	1551
gryficki	375	908	812	1707	1675
łobeski	174	464	397	982	1253
myśliborski	314	832	296	1179	1510
pyrzycki	239	671	382	1146	1177
stargardzki	742	1423	864	1861	2425
M. Szczecin	3246	3675	2046	4435	5076
powiat: powiat:					
m. Szczecin	3246	3675	2046	4435	5076
Szczeciński	1718	3389	2026	4838	6818
powiaty: powiats:					
goleniowski	365	721	490	978	1534
gryfiński	420	942	593	1632	1951
kamieński	268	762	436	1016	1449
policki	501	654	361	877	1347
m. Świnoujście	164	310	146	335	537

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R.
DWELLINGS COMPLETED IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings	A	budownictwo indywidualne private construction	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²	A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5512	77,9	3239	575128	86,5	429882
Podregiony: Subregions:						
Koszaliński powiaty: powiats:	1831	69,9	1371	209157	81,2	180460
białogardzki	70	70,7	50	8076	72,9	7213
drawski	110	64,7	107	14539	77,9	14373
kołobrzesci	355	60,1	144	37800	69,7	26241
koszaliński	417	71,0	379	55707	86,1	53042
stawieński	235	114,1	235	24716	96,7	24716
szczecinecki	102	94,4	77	11858	92,1	10488
świdwiński	79	141,1	76	8817	117,1	8402
walecki	69	58,5	69	10708	90,5	10708
m. Koszalin	394	57,6	234	36936	72,2	25277
Stargardzki powiaty: powiats:	771	93,8	620	95278	101,0	85852
choszczeński	114	165,2	93	13838	134,8	12516
gryficki	88	85,4	88	12226	81,2	12226
łobeski	44	86,3	44	5845	93,4	5845
myśliborski	214	160,9	117	23271	163,1	17382
pyrzycki	59	84,3	58	7686	84,3	7265
stargardzki	252	63,6	220	32412	82,3	30618
M. Szczecin powiat: powiat:	1428	73,4	423	112188	82,2	44599
m. Szczecin	1428	73,4	423	112188	82,2	44599
Szczeciński powiaty: powiats:	1482	87,6	825	158505	89,7	118971
goleniowski	239	129,2	211	34092	126,0	32555
gryfiński	304	129,4	172	30551	111,7	23666
kamieński	304	53,7	128	26754	63,2	16842
policki	539	89,5	280	61082	84,5	42600
m. Świnoujście	96	92,3	34	6026	78,3	3308

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W 2013 R.
ASCERTAINED CRIMES IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem <i>Of total number</i>		
	Ogółem <i>Total</i>	o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko bez- pieczeństwu powszechnemu i bezpieczeń- stwu w komu- nikacji <i>against public safety and safe- ty in transport</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	52057	35419	5834	7280	1230	7324	27587
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński powiaty: powiats:	16498	9938	2485	2850	399	2857	8276
białogardzki	1587	1020	141	229	33	230	809
drawski	1370	829	76	334	38	333	598
kołobrzeski	2707	1465	580	466	43	465	1143
koszaliński	1431	916	35	366	43	367	672
sławieński	1207	756	77	296	39	300	581
szczecinecki	1500	847	197	310	34	310	707
świdwiński	1359	815	176	270	36	270	652
wałeckie	1473	880	255	264	31	264	810
m. Koszalin	3864	2410	948	315	102	318	2304
Stargardzki powiaty: powiats:	10521	6747	1204	1856	265	1867	4897
choszczeński	1498	1010	86	299	43	300	494
gryficki	1872	1273	105	356	74	359	855
łobeski	1074	660	98	209	24	208	518
myśliborski	1908	1293	225	309	36	310	1050
pyrzycki	898	539	99	195	25	197	338
stargardzki	3271	1972	591	488	63	493	1642
M. Szczecin powiat: powiat:	14984	11664	1569	990	332	1007	8958
m. Szczecin	14984	11664	1569	990	332	1007	8958
Szczeciński powiaty: powiats:	10054	7070	576	1584	234	1593	5456
goleniowski	2527	1640	135	445	87	448	1118
gryfiński	2049	1356	225	347	51	348	993
kamieński	1420	907	58	332	34	336	633
policki	2937	2436	116	240	24	241	2189
m. Świnoujście	1121	731	42	220	38	220	523

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TABL. 46. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W 2013 R.
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem <i>Of total number</i>		
	Ogółem <i>Total</i>	o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko bez- pieczeństwu i bezpieczeń- stwu w komu- nikacji <i>against public safety and safe- ty in transport</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>
			w % in %				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	69,6	59,0	94,0	99,6	89,2	99,5	50,2
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński	73,4	58,8	96,8	99,6	88,8	99,5	53,2
powiaty: powiats:							
białogardzki	70,9	57,8	95,7	99,1	90,9	99,1	49,6
drawski	71,7	58,3	89,5	99,7	89,5	99,7	44,4
kołobrzeski	75,0	56,0	96,7	99,6	97,8	99,6	45,2
koszaliński	72,3	58,9	91,4	99,7	83,7	99,7	46,3
sławieński	68,6	52,7	93,5	99,7	76,9	99,7	41,8
szczecinecki	81,8	71,7	93,9	100,0	100,0	100,0	67,0
świdwiński	73,9	61,2	96,6	99,3	86,1	99,3	54,6
wałecki	75,1	61,9	97,3	98,9	93,6	98,5	60,4
m. Koszalin	72,0	56,8	98,5	100,0	86,3	99,4	58,5
Stargardzki	70,9	58,6	91,5	99,7	91,7	99,6	44,2
powiaty: powiats:							
choszczeński	83,1	77,7	89,5	99,7	95,4	99,7	57,3
gryficki	70,5	57,9	95,2	99,7	97,3	99,2	38,3
łobeski	73,8	61,9	92,9	100,0	83,3	100,0	52,9
myśliborski	64,9	51,5	93,8	99,4	91,7	99,4	41,5
pyrzycki	77,7	64,5	99,0	100,0	96,0	100,0	46,4
stargardzki	66,2	51,1	88,8	99,6	84,4	99,6	42,0
M. Szczecin	61,0	53,4	94,2	99,3	85,9	99,2	44,2
powiat: powiat:							
m. Szczecin	61,0	53,4	94,2	99,3	85,9	99,2	44,2
Szczeciński	74,8	68,5	86,8	99,6	91,9	99,4	60,7
powiaty: powiats:							
goleniowski	73,4	64,3	87,4	99,8	90,9	99,6	50,3
gryfiński	72,7	63,3	93,3	99,1	84,3	98,9	51,5
kamieński	70,4	58,0	72,4	100,0	100,0	100,0	41,1
policki	78,9	78,6	79,5	99,6	95,8	99,6	76,7
m. Świnoujście	76,9	67,5	90,5	99,1	94,7	99,1	58,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W 2013 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1503	1967	155	1812	14010
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński powiaty: powiats:	438	615	67	548	4286
białogardzki	42	60	7	53	336
drawski	37	50	13	37	193
kołobrzeski	112	141	3	138	656
koszaliński	49	90	13	77	387
sławieński	35	54	9	45	446
szczecinecki	47	61	6	55	366
świdwiński	29	38	5	33	263
wałecki	54	77	10	67	561
m. Koszalin	33	44	1	43	1078
Stargardzki powiaty: powiats:	252	354	43	311	2379
choszczeński	41	62	3	59	293
gryficki	35	55	14	41	416
łobeski	22	31	2	29	230
myśliborski	54	71	7	64	494
pyrzycki	17	20	3	17	234
stargardzki	83	115	14	101	712
M. Szczecin powiat: powiat:	630	747	16	731	4936
m. Szczecin	630	747	16	731	4936
Szczeciński powiaty: powiats:	183	251	29	222	2409
goleniowski	53	78	11	67	653
gryfiński	44	62	6	56	559
kamieński	35	53	8	45	456
policki	31	37	3	34	424
m. Świnoujście	20	21	1	20	317

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total	A	przedsiębior- stwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	219579	101,2	55444	103,0	6	1114
Podregiony: Subregions:						
Koszaliński	73159	100,3	17694	102,7	-	469
powiaty: powiats:						
białogardzki	4964	101,4	1362	102,5	-	30
drawski	5933	99,3	1380	101,8	-	31
kołobrzesci	12834	100,2	2929	102,8	-	85
koszaliński	7062	102,0	1333	102,1	-	39
sławieński	5908	100,9	1361	102,3	-	28
szczecinecki	7903	98,9	2088	102,0	-	50
świdwiński	4512	102,3	1321	102,9	-	47
walecki	5735	100,9	1267	103,3	-	32
m. Koszalin	18308	99,6	4653	103,2	-	127
Stargardzki	38066	101,3	9232	102,3	1	219
powiaty: powiats:						
choszczeński	4145	101,7	1130	102,1	1	36
gryficki	7683	101,5	1596	102,1	-	38
łobeski	3335	101,3	879	103,5	-	23
myśliborski	6864	101,1	1818	102,2	-	38
pyrzycki	3632	101,7	895	104,2	-	27
stargardzki	12407	100,9	2914	101,5	-	57
M. Szczecin	67292	101,8	19879	103,9	2	240
powiat: powiat:						
m. Szczecin	67292	101,8	19879	103,9	2	240
Szczeciński	41062	101,5	8639	102,5	3	186
powiaty: powiats:						
goleniowski	8755	101,6	1911	102,9	2	50
gryfiński	8553	102,4	1779	102,2	-	44
kamieński	7116	101,7	1504	102,1	-	43
policki	10096	102,9	1938	103,5	-	29
m. Świnoujście	6542	98,3	1507	101,4	1	20

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału za- granicznego with fore- ign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships com- panies	razem total	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, for- estry and fishing	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	16479	4715	13613	164135	100,6	4424	13809	13241
Podregiony: Subregions:								
Koszaliński powiaty: powiats:	3907	1042	4382	55465	99,6	1895	4228	4007
białogardzki	236	75	205	3602	101,0	181	302	283
drawski	206	56	303	4553	98,5	280	415	393
kołobrzeski	708	264	863	9905	99,5	220	524	494
koszaliński	294	95	352	5729	102,0	267	488	450
ślawieński	280	93	287	4547	100,5	276	335	315
szczecinecki	372	90	496	5815	97,9	197	474	454
świdwiński	215	61	198	3191	102,0	169	302	289
wałeckie	255	56	412	4468	100,3	242	360	336
m. Koszalin	1341	252	1266	13655	98,5	63	1028	993
Stargardzki powiaty: powiats:	2032	684	1829	28834	100,9	1224	2608	2493
choszczeński	242	83	158	3015	101,5	202	279	270
gryficki	286	75	376	6087	101,3	199	356	335
łobeski	170	65	139	2456	100,6	190	224	207
myśliborski	386	152	379	5046	100,7	278	533	510
pyrzycki	225	94	131	2737	100,8	86	313	309
stargardzki	723	215	646	9493	100,7	269	903	862
M. Szczecin powiat: powiat:	8124	2191	5148	47413	100,9	286	4130	4016
m. Szczecin	8124	2191	5148	47413	100,9	286	4130	4016
Szczeciński powiaty: powiats:	2416	798	2254	32423	101,3	1019	2843	2725
goleniowski	566	188	494	6844	101,2	304	603	568
gryfiński	523	232	438	6774	102,5	275	655	632
kamieński	272	85	373	5612	101,6	255	338	318
policki	711	171	536	8158	102,7	139	906	887
m. Świnoujście	344	122	413	5035	97,4	46	341	320

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	24454	42012	12504	10918	3421	6044	1824	14355	5730	1773
Podregiony: Subregions:										
Koszaliński	7545	15458	3764	5368	911	2151	463	4071	1630	642
powiaty: powiats:										
białogardzki	678	1007	183	149	56	119	15	209	147	31
drawski	729	1377	314	174	45	162	33	261	130	46
kołobrzeski	1146	2417	646	2112	139	280	108	642	237	133
koszaliński	912	1390	396	951	66	182	45	284	144	53
ślawieński	697	1233	251	845	35	105	30	186	99	47
szczecinecki	781	1737	419	213	102	304	40	472	156	56
świdwiński	474	1076	168	85	36	106	18	196	79	31
walecki	667	1508	306	158	66	160	15	274	128	55
m. Koszalin	1461	3713	1081	681	366	733	159	1547	510	190
Stargardzki	5456	7250	2057	1802	409	928	219	1810	858	223
powiaty: powiats:										
choszczeński	614	744	201	86	53	84	20	188	107	24
gryficki	827	1520	296	1179	69	159	32	311	178	52
łobeski	438	698	153	70	25	80	20	138	71	22
myśliborski	983	1297	400	147	48	151	40	300	120	32
pyrzycki	656	659	234	60	37	87	10	154	78	12
stargardzki	1938	2332	773	260	177	367	97	719	304	81
M. Szczecin	6114	10954	4221	1364	1561	1979	768	6031	2029	554
powiat: powiat:										
m. Szczecin	6114	10954	4221	1364	1561	1979	768	6031	2029	554
Szczeciński	5339	8350	2462	2384	540	986	374	2443	1213	354
powiaty: powiats:										
goleniowski	1335	1742	584	201	114	223	74	521	192	71
gryfiński	1511	1932	489	211	68	170	51	353	212	64
kamieński	880	1375	293	1272	59	111	42	254	156	58
policki	1060	1920	581	247	219	343	138	962	275	72
m. Świnoujście	553	1381	515	453	80	139	69	353	378	89

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkt krajowy brutto ^b Gross Domestic Product ^b		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{cd} w % Registered unemployment rate ^{cd} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	wartość dodana brutto gross value added	w gospodarce narodowej ^b in national economy ^b				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector					
		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit			
		w zł in zł		A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	
2011 ^a I–XII	104,5	104,5	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,4	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012 ^a I–XII	101,9	101,9	13,4	3521,67	103,6	3474,26	103,5	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2013 ^a I–XII . . . . .	.	.	13,4	3650,06	103,6	.	.	3837,20	102,9	3835,05	103,0
2012 VII–IX	101,3	101,4	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
X–XII	100,7	100,7	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2013 I–III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3740,79	102,1	3740,18	102,1
IV–VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	3609,32	103,6	3788,26	102,9	3785,38	103,3
VII–IX	101,9	101,8	13,0	3651,72	104,0	3648,89	104,1	3813,25	103,3	3809,81	103,4
X–XII . . . . .	.	.	13,4	3823,32	103,6	.	.	4005,97	103,3	4004,35	103,3
2012 X . . . . .	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
XI . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
XII	100,7	100,7	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4
2013 I . . . . .	.	.	14,2	.	.	.	.	3680,30	100,4	3680,18	100,4
II . . . . .	.	.	14,4	.	.	.	.	3709,99	104,0	3708,69	103,9
III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3832,81	101,6	3831,84	101,7
IV . . . . .	.	.	14,0	.	.	.	.	3830,89	103,0	3829,78	103,0
V . . . . .	.	.	13,6	.	.	.	.	3699,67	102,3	3697,23	102,3
VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	3609,32	103,6	3808,63	101,4	3803,60	102,5
VII . . . . .	.	.	13,1	.	.	.	.	3830,07	103,5	3824,92	103,7
VIII . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3760,45	102,0	3757,26	102,0
IX	101,9	101,8	13,0	3651,72	104,0	3648,89	104,1	3770,91	103,6	3770,43	103,6
X . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3834,17	103,1	3833,84	103,1
XI . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3897,88	103,1	3897,12	103,1
XII . . . . .	.	.	13,4	3823,32	103,6	.	.	4221,50	102,7	4217,67	102,7

a Dane dotyczą pełnej zbiorowości. *b* Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. *c* Stan w końcu okresu. *d* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. *e* Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Data cover complete statistical population. *b* Quarterly data; see general notes item 19. *c* End of period. *d* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. *e* Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100													
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2013	I–XII	100,9	x	100,5	98,7	x	.	89,7	x	.	99,2	x	.
2012	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2013	I–III	101,3	100,2	100,1	99,2	99,6	.	91,5	97,4	.	99,4	100,0	.
	IV–VI	100,5	100,4	100,5	98,0	99,4	.	88,9	94,8	.	98,5	99,6	.
	VII–IX	101,1	100,0	100,6	98,9	100,5	.	88,4	98,3	.	99,6	100,7	.
	X–XII	100,7	100,0	100,6	98,7	99,1	.	89,9	99,1	.	99,3	99,0	.
2012	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3
2013	I	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7
	III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5
	IV	100,8	100,4	100,6	97,9	99,3	99,3	89,0	96,2	93,8	98,3	99,3	99,8
	V	100,5	99,9	100,5	97,5	100,1	99,4	88,7	99,9	93,7	97,9	100,1	99,9
	VI	100,2	100,0	100,5	98,7	100,7	100,1	89,0	98,7	92,5	99,3	100,9	100,8
	VII	101,1	100,3	100,8	99,2	100,2	100,3	88,0	99,0	91,6	100,0	100,3	101,1
	VIII	101,1	99,7	100,5	98,9	99,7	100,0	89,3	100,1	91,7	99,5	99,6	100,7
	IX	101,0	100,1	100,5	98,6	100,1	100,1	87,7	100,2	91,9	99,2	100,1	100,8
	X	100,8	100,2	100,7	98,6	99,3	99,4	89,4	99,5	91,4	99,2	99,2	100,0
	XI	100,6	99,8	100,5	98,5	99,7	99,1	90,0	99,6	91,0	99,0	99,7	99,7
	XII	100,7	100,1	100,7	99,0	99,9	99,0	90,3	99,2	90,3	99,7	100,0	99,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye		
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	81,99	74,24
2012	I–XII	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	89,34	74,23
2013	I–XII	99,4	x	.	101,6	x	.	98,2	x	.	80,37	56,77
2012	VII–IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	87,48 ^b	75,86 ^b
	X–XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	89,34 ^c	74,23 ^c
2013	I–III	102,2	98,2	.	101,7	101,5	.	98,4	99,4	.	101,03	76,75
	IV–VI	98,6	100,1	.	101,5	100,0	.	98,0	99,6	.	97,81 ^d	73,46 ^d
	VII–IX	98,5	100,1	.	101,7	100,1	.	98,1	99,6	.	81,93 ^b	56,27 ^b
	X–XII	98,4	100,0	.	101,6	100,0	.	98,3	99,6	.	80,37 ^c	56,77 ^c
2012	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	92,51	72,64
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	97,07	72,67
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	101,68	74,81
2013	I	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3	98,6	99,8	99,8	102,50	76,46
	II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4	98,4	99,8	99,6	102,13	76,00
	III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5	98,2	99,8	99,4	97,94	77,68
	IV	98,6	100,0	98,2	101,1	99,8	101,3	98,1	99,9	99,3	97,25	74,01
	V	98,6	100,1	98,3	101,5	100,3	101,6	98,0	99,8	99,1	95,50	68,46
	VI	98,7	100,1	98,4	101,9	99,7	101,3	98,0	99,9	99,0	89,67	64,79
	VII	98,5	100,0	98,4	101,9	100,1	101,4	98,1	99,9	98,9	80,62	53,12
	VIII	98,5	100,0	98,4	101,4	99,9	101,3	98,1	99,8	98,7	64,86	44,22
	IX	98,4	100,0	98,4	101,7	100,4	101,7	98,2	99,9	98,6	70,47	49,29
	X	98,4	100,0	98,4	101,6	99,8	101,5	98,2	99,9	98,5	73,42	51,79
	XI	98,4	100,0	98,4	101,7	100,0	101,5	98,3	99,9	98,4	74,21	54,26
	XII	98,4	100,0	98,4	101,5	100,0	101,5	98,3	99,9	98,3	76,05	56,85

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Za okres I–IX. ^c Za okres I–XII. ^d Za okres I–VI.

^a See methodological notes item 15. ^b For I–IX period. ^c For I–XII period. ^d For I–VI period.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a Sold production of ^a				Nakłady inwestycyjne ^{bc} Investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget balance ^b in mln zł
		przemysłu ^d industry ^d		budowlano-montażowa construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2011 ^e	I–XII	107,5	x	111,8	x	110,6	-25124,4
2012 ^e	I–XII	100,5*	x	93,7*	x	97,2*	-30406,7
2013 ^e	I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	.
2012	VII–IX	99,7	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	97,0	103,4	x	x	99,1	x
2013	I–III	98,0	95,1	x	x	98,4	x
	IV–VI	101,2	103,7	x	x	100,2	x
	VII–IX	105,0	103,0	x	x	102,2	x
	X–XII	104,5	102,9	x	x	.	x
2012	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	.	-30477,2
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1	-30406,7
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	.	-8440,9
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.	-21684,6
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7
	IV	102,8	97,8	76,9	107,9	.	-31717,0
	V	98,2	99,3	72,5	116,3	.	-30951,2
	VI	102,8	102,6	81,7	119,1	100,2	-25873,7
	VII	106,3	101,5	94,8	107,8	.	-25949,6
	VIII	102,2	95,6	88,9	99,2	.	-26811,1
	IX	106,3	109,7	95,2	109,4	102,2	-29643,4
	X	104,6	106,1	96,8	114,3	.	-39481,2
	XI	102,9	93,8	97,1	91,1	.	-38569,1
	XII	106,7	90,4	105,8	121,5	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 19. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości w zakresie produkcji sprzedanej i nakładów inwestycyjnych.

^a See methodological notes item 24. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 19. ^d See general notes item 11. ^e Data cover complete statistical population in the scope sold production and investment outlays.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2013 r. <i>Population – as of September 30, 2013</i>			Ruch naturalny ludności w III kwartale 2013 r. <i>Vital statistics in IIIrd quarter 2013</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	mał- żeństwa <i>mar- riages</i>	uro- dzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^b <i>infants^b</i>	przyrost natu- ralny ^a <i>natural in- crease^a</i>	mał- żeństwa <i>mar- riages</i>	uro- dzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mow- ląt ^{bc} <i>infants^{bc}</i>	przyrost natu- ralny ^a <i>natural in- crease^a</i>
	w tys. <i>in thous.</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA POLAND	38507,3	23280,5	15226,8	84561	100432	89980	456	10452	8,78	10,43	9,35	4,54	1,09
Dolnośląskie	2911,1	2021,8	889,3	5953	7000	7003	35	-3	8,18	9,62	9,62	5,00	0,00
Kujawsko-pomorskie ...	2094,4	1257,7	836,4	4596	5427	4810	23	617	8,78	10,37	9,19	4,24	1,18
Lubelskie	2159,1	1001,0	1158,2	4873	5396	5262	26	134	9,02	9,99	9,75	4,82	0,25
Lubuskie	1022,2	646,0	376,2	2131	2650	2318	14	332	8,34	10,37	9,07	5,28	1,30
Łódzkie	2515,9	1596,9	919,0	5160	6077	7163	32	-1086	8,20	9,66	11,38	5,27	-1,73
Małopolskie	3359,7	1638,5	1721,2	7745	9332	7304	45	2028	9,23	11,12	8,70	4,82	2,42
Mazowieckie	5313,1	3409,0	1904,1	11291	14964	12670	42	2294	8,51	11,27	9,54	2,81	1,73
Opolskie	1005,9	524,8	481,1	2165	2272	2385	8	-113	8,60	9,03	9,48	3,52	-0,45
Podkarpackie	2129,2	878,8	1250,4	5467	5554	4300	23	1254	10,27	10,44	8,08	4,14	2,36
Podlaskie	1195,8	721,9	473,9	2791	2841	2792	15	49	9,33	9,50	9,34	5,28	0,16
Pomorskie	2294,7	1496,3	798,4	4961	6480	4631	29	1849	8,65	11,30	8,08	4,48	3,22
Śląskie	4604,0	3565,4	1038,6	9999	11672	11467	53	205	8,68	10,14	9,96	4,54	0,18
Świętokrzyskie	1269,2	568,6	700,6	2799	2984	3205	12	-221	8,82	9,40	10,10	4,02	-0,70
Warmińsko-mazurskie ..	1447,6	857,7	590,0	3148	3629	3231	22	398	8,70	10,03	8,93	6,06	1,10
Wielkopolskie	3465,9	1915,1	1550,9	7990	9983	7513	48	2470	9,22	11,53	8,67	4,81	2,85
Zachodniopomorskie ..	1719,5	1180,9	538,6	3492	4171	3926	29	245	8,12	9,70	9,13	6,95	0,57

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. *b* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *c* Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. *b* Infants less than 1 year old. *c* Per 1000 live births.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2013 r. <i>Registered unemployed person – end of December 2013</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie- bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zareje- strowanych bez- robotnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2013 r. <i>Number of unemployed persons, regis- tered per 1 job advertisement in December 2013</i>	Bezrobotni – w grudniu 2013 r. <i>Unemployed persons – in December 2013</i>	
	ogółem <i>grand total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economically active popula- tion ^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>removed from unemployment rolls</i>
	w tys. <i>in thous.</i>	XII 2012 = 100				w tys. <i>in thous.</i>	
POLSKA POLAND	2157,9	101,0	13,4	86,2	70	230,2	188,4
Dolnośląskie 	153,6	97,6	13,2	83,7	45	18,0	15,4
Kujawsko-pomorskie 	150,1	100,9	18,1	84,6	88	16,6	13,1
Lubelskie 	134,0	102,2	14,4	91,8	119	14,0	9,9
Lubuskie 	59,8	98,7	15,7	84,1	42	7,8	6,2
Łódzkie 	151,6	100,4	14,1	86,9	82	14,2	12,4
Małopolskie 	164,4	102,0	11,6	87,3	80	16,1	13,2
Mazowieckie 	283,2	104,1	11,0	86,2	101	24,6	22,3
Opolskie 	51,6	99,7	14,3	85,4	67	6,4	5,2
Podkarpackie 	154,2	100,3	16,4	88,3	115	15,7	11,2
Podlaskie 	70,9	103,2	15,1	89,7	126	6,9	5,5
Pomorskie 	114,1	99,6	13,3	84,0	69	13,2	11,0
Śląskie 	208,3	101,4	11,2	86,5	37	23,2	21,6
Świętokrzyskie 	90,1	103,9	16,5	86,7	149	8,7	6,5
Warmińsko-mazurskie 	115,9	102,3	21,7	83,3	134	13,0	9,4
Wielkopolskie 	144,8	97,9	9,6	85,1	45	17,3	14,9
Zachodniopomorskie 	111,1	98,7	18,0	84,5	66	14,7	10,7

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2013 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in December 2013</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	XII 2012 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	XII 2012 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	XII 2012 = 100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	XII 2012 = 100
POLSKA POLAND	89,46	89,4	67,86	86,0	121,28	174,2	169,43	95,3
Dolnośląskie	91,43	91,4	.	x	133,78	185,3	.	x
Kujawsko-pomorskie	78,68	82,1	61,92	75,8	116,76	166,0	170,36	107,8
Lubelskie	84,28	87,9	62,35	86,8	109,88	177,8	161,04	97,1
Lubuskie	90,38	90,4	75,63	85,4	140,40	167,8	.	x
Łódzkie	88,85	86,8	65,28	78,6	114,35	174,4	175,25	103,6
Małopolskie	92,84	91,5	83,09	92,5	113,59	163,7	176,88	89,4
Mazowieckie	89,69	93,0	59,22	86,2	128,92	194,6	154,32	89,4
Opolskie	92,64	81,3	.	x	138,00	178,0	.	x
Podkarpackie	95,31	95,5	72,50	91,6	125,28	171,5	140,00	74,3
Podlaskie	86,33	89,4	59,45	85,2	115,94	207,7	174,06	92,9
Pomorskie	87,22	88,3	75,00	73,8	117,79	149,2	160,00	x
Śląskie	95,68	89,8	83,59	89,4	123,09	152,7	222,00	98,9
Świętokrzyskie	85,34	91,9	65,48	93,6	102,25	178,4	176,46	103,8
Warmińsko-mazurskie ...	84,95	86,1	62,00	70,2	140,00	181,3	181,88	103,2
Wielkopolskie	93,50	83,1	68,18	73,8	118,06	176,9	176,50	100,6
Zachodniopomorskie	86,67	80,9	70,00	x	124,62	159,2	.	x

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	XII 2013				XI 2013			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>	XII 2012 = 100	w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>	XII 2012 = 100	w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>	XI 2012 = 100	w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>	XI 2012 = 100
POLSKA POLAND	5595,5	101,4	2441,9	98,9	10994,4	98,8	955,1	94,4
Dolnośląskie	93,9	101,3	40,4	93,3	200,8	90,7	27,1	90,4
Kujawsko-pomorskie	461,2	101,8	155,9	96,3	1201,9	92,8	115,9	86,0
Lubelskie	362,3	100,2	156,1	94,5	597,8	100,2	53,1	89,9
Lubuskie	70,4	107,4	27,4	97,4	129,2	92,5	11,3	90,3
Łódzkie	428,6	97,3	189,9	95,9	925,3	93,2	70,0	90,6
Małopolskie	167,5	93,7	91,3	90,6	186,5	87,4	23,7	86,1
Mazowieckie	1022,4	103,7	510,5	101,1	942,9	103,4	80,4	98,2
Opolskie	110,0	96,9	41,7	96,2	402,1	88,5	36,4	87,6
Podkarpackie	92,5	102,6	58,1	98,9	170,2	95,0	17,1	83,4
Podlaskie	930,6	105,5	450,3	98,5	341,6	94,8	29,8	90,0
Pomorskie	195,8	104,2	73,8	104,6	717,8	99,7	71,8	99,7
Śląskie	115,4	101,8	46,9	100,5	255,7	92,7	23,4	91,1
Świętokrzyskie	157,6	96,7	64,5	92,0	218,8	98,8	26,6	95,1
Warmińsko-mazurskie ...	428,4	98,5	206,0	99,1	494,9	91,8	49,6	91,5
Wielkopolskie	861,9	100,0	289,7	106,8	3938,2	106,0	292,4	103,0
Zachodniopomorskie	97,0	101,3	39,4	96,7	270,6	91,8	26,7	88,2

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a <i>Industry^a</i>						Budownictwo <i>Construction</i>					
	I–XII 2013											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and sa- laries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and sa- laries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–XII 2012 = 100	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2012 = 100	w zł <i>in zł</i>	I–XII 2012 = 100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–XII 2012 = 100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I–XII 2012 = 100	w zł <i>in zł</i>	I–XII 2012 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	1148985,4	102,2	2446	99,0	3959,24	103,2	167771,8	88,7	444	91,3	3728,51	100,7
Dolnośląskie 	104202,3	101,1	204	98,8	4317,22	104,4	11883,3	96,6	30	87,6	4113,51	101,8
Kujawsko-pomorskie . . .	48787,1	103,6	123	98,2	3349,73	103,9	6756,3	105,4	22	93,1	3345,81	108,3
Lubelskie 	30004,1	104,6	89	98,6	3736,14	103,9	5490,7	95,9	18	90,7	3079,80	101,1
Lubuskie 	25770,6	97,4	62	96,0	3387,69	103,0	1837,3	90,7	7	85,1	2989,68	102,1
Łódzkie 	67473,8	104,0	165	97,3	3714,91	103,6	7032,2	91,0	21	86,5	3083,94	96,7
Małopolskie 	75237,6	98,2	174	96,8	3762,89	102,0	14383,7	92,5	41	90,2	3385,80	104,3
Mazowieckie 	247599,6	107,5	339	103,3	4487,87	103,7	48827,9	78,4	93	91,3	4787,15	97,0
Opolskie 	20851,4	97,8	52	94,8	3500,20	103,3	2502,7	94,4	7	85,0	3192,12	103,6
Podkarpackie 	37244,6	108,3	117	98,5	3276,01	103,9	5931,5	96,8	20	95,8	3093,07	104,8
Podlaskie 	20381,4	106,7	46	98,6	3223,99	102,9	4314,4	98,6	10	94,2	3796,18	103,7
Pomorskie 	77201,6	102,0	128	99,9	3885,08	103,2	9463,9	97,3	29	95,3	3502,66	102,7
Śląskie 	183404,5	97,8	434	98,1	4681,39	101,5	19743,8	92,7	66	95,4	3582,00	100,9
Świętokrzyskie 	22893,1	102,0	60	99,1	3392,60	100,2	4824,4	90,1	12	88,8	3211,08	100,7
Warmińsko-mazurskie . .	27241,6	98,9	76	96,9	3178,06	104,4	3079,7	84,1	13	86,1	3076,15	100,4
Wielkopolskie 	127040,4	104,4	292	99,5	3697,46	103,6	16999,7	92,4	41	91,6	3648,85	101,8
Zachodniopomorskie . .	33651,9	112,5	83	102,3	3435,84	104,7	4700,2	86,5	14	88,2	3262,01	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2013 r. <i>Dwellings completed in the period I–XII 2013</i>					
	mieszkania <i>dwellings</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2012 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–XII 2012 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA POLAND	146122	95,6	81147	15256	97,5	11369
Dolnośląskie	16730	111,3	6128	1457	104,5	854
Kujawsko-pomorskie	6680	105,1	4221	690	104,2	552
Lubelskie	6892	95,9	4338	698	94,7	557
Lubuskie	3322	104,8	1850	322	97,7	242
Łódzkie	6113	76,2	4751	764	88,6	676
Małopolskie	15525	101,5	8560	1664	104,1	1270
Mazowieckie	29609	96,9	12464	2915	97,7	1814
Opolskie	1747	96,0	1478	232	100,9	216
Podkarpackie	6192	94,9	4992	737	99,6	669
Podlaskie	4228	93,4	1946	425	91,0	299
Pomorskie	11948	84,2	5527	1135	88,5	761
Śląskie	10384	106,6	7973	1307	106,5	1146
Świętokrzyskie	2786	90,0	2398	333	97,4	313
Warmińsko-mazurskie	4768	86,8	2692	470	89,2	360
Wielkopolskie	13686	92,4	8590	1532	95,6	1211
Zachodniopomorskie	5512	77,9	3239	575	86,5	430

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 XII 2013 r. <i>National economy entities ^a in the REGON register – as of December 31, 2013</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural person conducting economic activity</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>	z ogółem – spółki <i>of total – companies</i>					
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	165	17422	382526	78926	10491	176	1770	317698	181	75146	2961733
Dolnośląskie	12	1380	31123	7179	826	11	116	26189	9	6898	235474
Kujawsko-pomorskie	6	962	13504	1791	356	11	42	11251	6	1682	143173
Lubelskie	5	1152	10661	1322	250	6	28	8418	5	1246	128908
Lubuskie	2	474	8940	2778	161	3	29	7701	4	2707	78366
Łódzkie	3	995	17214	3076	445	4	51	13814	15	2962	180855
Małopolskie	21	1127	29436	4463	745	7	96	23124	13	4165	261599
Mazowieckie	69	3116	116949	30911	3662	48	850	99979	42	29382	493319
Opolskie	2	477	6318	1461	136	2	33	5277	6	1402	72458
Podkarpackie	2	799	9513	1308	243	5	26	7404	7	1220	120954
Podlaskie	1	483	5571	670	111	3	18	4009	8	632	75021
Pomorskie	6	1038	26431	4555	821	10	137	22682	4	4344	196384
Śląskie	10	1148	40760	6428	1204	29	144	33545	21	6131	338303
Świętokrzyskie	3	498	5641	608	222	13	26	4360	1	564	85220
Warmińsko-mazurskie	3	726	7321	1026	145	5	7	5972	6	998	87655
Wielkopolskie	14	1933	36665	6635	889	12	124	29759	26	6245	299909
Zachodniopomorskie	6	1114	16479	4715	275	7	43	14214	9	4568	164135

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.